



Diaranzon Maart 19 2014 - Edicion-8 Vol.19354

Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA  
CENTER

Special di awe:  
½ Roasted Chicken,  
Salada & Mac &  
Cheese  
Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

**Hobencito  
di 5 aña a  
bay keiro  
madruga**

# TRES ASESINATO NA CURACAO

*Ta trata di un pareha hoben y un dj popular di Radio Mas Fm; DJ Renzo*



**Parlamentario Dangui Oduber  
Mientras barionan ta sclama  
pa asphalt gobierno ta fiesta  
cu placa di pueblo!**

Despues di 10 dia

**Militar di Tailandia  
a bisa cu nan tin  
Malaysia Air capta  
riba nan radar**

Dicon Tailandia a tarda asina hopi pa divulga esaki ?

**PARTIDO MEP A DUNA HOMENAGE NA MIMI  
ROSEL-KOOLMAN Y RADIO BO GUIA**



**EVELYN WEVER-CROES: PABIEN  
ARUBA CU CELEBRACION DI  
HIMNO Y BANDERA**

**MEP A HISA E BANDERA  
MAS GRANDI DI ARUBA  
MEY ANOCHI**





# Noticia Curacao.....

## Pareha hoben asesina na Curacao y laga band'i caminda



Dialuna Curacao a lanta mainta cu dos caso di asesinato cu a tuma lugar. Den ora di mainta tempran, automobilista coriendo riba caminda di Willibroodus pa Bullenbaai a wak un curpa di un homber sin bida. Ora a bay tira un bista, a nota un di dos curpa di un dama. Tur dos ta tira den mondi banda di caminda. Mesora e ciudadano a bati alarma pa loke ela wak. Autoridad a tuma tur e pasonan necesario pa asina por cera e sitio pa investigacion. Den ora di atardi a sali na cla cu ta trata di dos yiu di Corsow di edad basta jong. Un ta di 23 anja y otro di 17 anja. E victimanan a keda indentifica pa famianan como: Nikita Catharina Attaf naci na Curacao dia 12 di juni 1990, o sea di 23 anja. E otro victima a resulta di ta su pareha Shandrick Emanuel Randt, naci na Curacao dia 27 di mei 1996 pues di 17 anja.

### ViaFacebook:

Via facebook por lesa cu e damita aki di 23 anja lo tin un baby cu yama Alex cu dentro di algun dia lo bay cumpli su prome anja. E damita tabata skirbi cu su prome baby no a nace manera cu e lo tabata kier, esta cu su tata banda di dje, pero nos por compronde cu durante e embraso e tata lo a separa di e dama. Den luna di September sinembargo e dama hoben aki a conoce un persona nobo cu a pone alegria den



Nikita Catharina Attaf  
March 10

There is someThing holding me back to not kill my mother. Yeah it sounds bad but if u only knew how evil meen racist bitch she is. — feeling annoyed.

Like · Share

su bida. Ta trata di e hoben cu tambe a wordo asesina, esta Rick. Desde September por mira via Facebook cu ambos pareha tabata muestra di ta hopi felis y por bisa nan tabata manera lovebirds. Hopi uni, hopi hunto y masha pendiente pa otro.

**Dia 10 di maart:** Dia dia 10 maart, Nikita a haci un post, casi sigur despues di a pleita cu su mama. Den e post Nikita ta bisa cu: "Tin algo ta tenemi pa no mata mi mama.. Si e ta sona malo pero si bo mester sa con malo y racista e bitch ta".

**Redonan riba social media:** Despues di e hayasgo aki, hopi ta esnan cu a cu a cuminsa bishita e facebook di Nikita y talaves nan a mal interpreta e post over di su mama. Den hora di anochi su ruman muher tambe a manda un post riba su facebook haciendo un apelacion pa e comunidad respeta su ruman defunto y mustrando cu nan ta stima nan ruman hopi y cu e tabata un bon yiu y alaves bon mama pa su yiu.

**Diadomingo merdia e mama Sra. Marga Adriaans tambe a pone un coment riba facebook di su yiu;**

### Diadomingo merdia, Senjora Adriaans a post: RIP mi yiu muhe, ai Dios ki desaster, mi yiu, mi ta stimabo masha hopi mes anto sinti bo falta, aunque nos ta pleita hopi cu otro, pero e cos ta pasobra mi kier mirabo bon, pero semper nos ta keda bon cu otro atrobe. Ai mi yiu, ki cruel fin bo a hanja Nikita, spera bo ta na papa Dios awo, we will love you forever.. yora nos ta keda yora pabo, nos tur ta stimabo hopi, ai e dolor mi yiu.. pica, pica, Ai Dios nos ta bay haci nos best pa cuida bo yiu. ###

Un di e speculacionnan cu a lanta basta stof ta e hecho cu e yiu muhe a comenta cu e kier mata su mama. Sinembargo e tipo di expresionnan aki ta masha normal despues di un pleito. Na Aruba tambe nos conoce e expresion aki despues di un pleito y tin ves mayornan ta grita e muchanan: "mira mucha, mi ta matabo" despues cu e mucha a caba di haci algo malo of cualkier travesura. Tipo di expresionnan asina no ta carece di ningun peso di berdad, pero mas bien ta muestra di ta hopi rabia na e momento ey. Aki nos a copia e dos comentarionan aki di e yiu y e mama y tambe algun foto di e pareha.



Marga Adriaans · Nikita Catharina Attaf  
about an hour ago

R.I.P mi yu muhe, ai djos ki disaster, mi yu, mi ta stimabo masha hopi mes anto sinti bo falta aunke nos a pleita hopi cu otro pero e kos posombra mi ke mirabo bon, pero semper nos a keda bon cu otro atrobe, ai mi yu, ki cruel fin bo a hana, mita spera bo ta na papa djos awo, we will love you forever

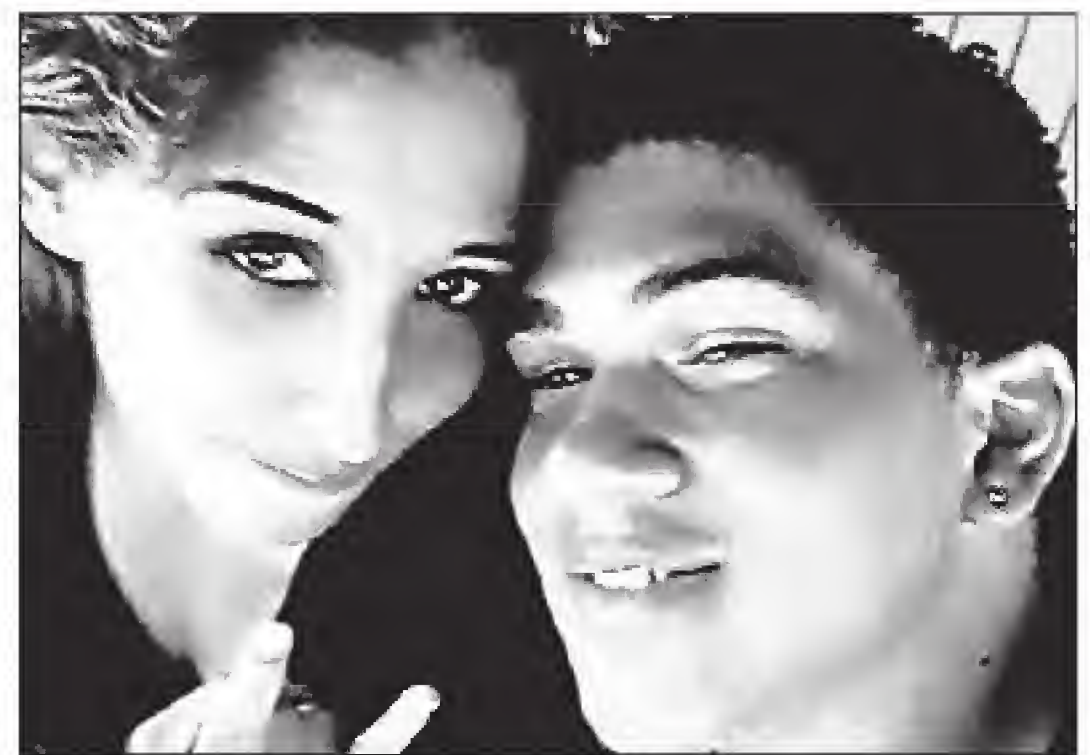
Chanty Lu Henry likes this.



Marga Adriaans yora nos ta keda yora so pabo nos tur ta stimabo hopi hopi, ai e dolor mi yu  
about an hour ago



Marga Adriaans pika pika, ai djos nos ta bai nos best pa kwida bo yu  
about an hour ago





## Presidente di Colombia Juan Manuel Santos a urina su carson durante speech



Diadomingo e presidente di Colombia sr. Juan Manuel Santos a urina su carson net memey di un speech dilanti multitud di hende na Baranquilla. Precisamente Juan Manuel Santos a bay Baranquilla pa inaugura su campaña electoral, unda e ta aspira di wordo

eligi presidente di Colombia pa un otro periodo. Durante su speech precisamente na su parti abao, por a mira cu poco poco su carson a cuminsa mancha na urina. E presidente a ignora e sucedido y a sigui hiba su palabra, maske cu pa un rato el'a pon'e perde un poco den su speech.

## EVELYN WEVER-CROES: PABIEN NA IMIGRACION CU 45 AÑA

Diarazon 19 Maart departamento di Imigracion ta celebra 45 aña. E departamento aki ta uno hopi crucial den nos comunidad. Apesar cu e departamento ta resorta bao di Minister di Husticia, e departamento aki ta sirbi varios otro ministerio. E departamento aki ta opera na aeropuerto y na waf, y ta e cara di nos pais, encarga cu control di nos fronteranan. Ta e prome empleado publico cu e turista ta mira ora e yega Aruba cu avion of cu crucero. No ta tur ta turista, sino algun kier drenta Aruba na forma ilegal, y e departamento aki mester ta extra alerta. E reglanan den e ley di LTU ta e guia pa nan trabao den cuadro di admision di stranhero, y pa por ehecuta e trabao aki nan ta wordo bon prepara cu varios curso. Nan ta wordo poni na prueba diariamente pa esnan cu ta kere cu nan por viola nos leyman y drenta Aruba, maske nan no ta cumpli cu tur requisito. Un reto adicional ta na momento cu ehecutivonan halto di nos gobierno impone un empleado di imigracion pa permiti un stranhero drenta Aruba, mientras cu su documentonan no ta na orden. E departamento ta haci un papel importante tambe pa e ministerio di turismo, y



hopi biaha empleadonan di Imigracion mester traha extra ora, te 16 ora, pa atende cu vuelonan cu mester trese nos turistanan, manera e vuelo di LAN cu ta yega madrugada. Riba varios tereno empleadonan di Imigracion ta labora pa yuda desaroya nos economia, nan influencia den esaki ta grandi. P'esey, riba e dia special aki, ta bon pa nos para keto reflexiona riba e posicion di e departamento aki. Ultimo añanan e departamento a wordo negligia. Trahadornan no ta haya uniform adecua, ni na tempo. No tin suficiente trahador, y e peso di trabao ta cay riba un grupo relativamente chikito, cu mester traha oranan

inhumano. No tin placa pa e departamento aki, no tin placa pa curso pa personal ni pa promocion. Ultimo te hasta inkt nan mes mester a cumpra pa hiba trabao, ya cu gobierno no tabata tin fondo pa cumpra inkt pa nan. Si di berdad nos kier haci di Aruba un pais mas sigur, nos mester cuminsa controla nos fronteranan mihor. Y pa haci esey nos mester duna debido atencion na e departamento aki. P'esey riba e dia importante aki, nos mester haci nos mes e pregunta: nos ta dunando e departamento crucial aki e atencion cu e mester? Na nos opinion, nos no ta hasiendo esaki. Aki ta caminda nos ta urgi gobierno pa duna e atencion debido na e departamento aki. Si tin placa di pueblo pa por inverti den un careda di go-kart pa partido AVP, mester por tin placa pa inverti den e departamento importante y vulnerable aki. Partido MEP awe kier duna un danki grandi na cada empleado di Imigracion pa e labor importante durante 45 aña, y desea nan exito y forza den e trabao aki.

Despues di 10 dia

## Militar di Tailandia a bisa cu nan tin Malaysia Air capta riba nan radar

Dicon Tailandia a tarda asina hopi pa divulga esaki?

Ayera Militar di Tailandia a declara cu nan por a capta e avion perdi riba nan radar. Segun e militar a bisa cu na e ora preciso cu Malaysia a perde for di bista, nan radar militar a capta un avion cual tur indicacion ta muestra cu por ta Malaysia Air, pero esaki lo mester wordo reconfirma ainda. Segun e general e no a comparti e informacion aki mas prome, pasobra simplemente e no a wordo puntra especificamente pa esaki. E Air Vice Marshal, Montol Suchookorn a splica cu e avion riba nan radar a tuma un curso zig zag y a bay bek riba Malacca Strait, cual ta e mes informacion cu Militar di Malaysia a divulga cu nan a capta un avion cu a dal un U-turn y bolbe bek pa Malacca Strait. E motibo dicon a tarda ta pasobra segun e Air Vice Marshal, cu Thai no a paga atencion na esey y cu Thai Air Force solamente ta vigila menasa potencial riba Tailandia. Montol a bisa cu nan a detecta e avion pa 1.28 am, bayendo bek direccion di Malacca y despues a bira na man drechi, direccion Butterworth. Cu e informacion aki, ta bira di dos radar cu ta reconfirma loke radar di Malaysia a capta y awor investigadornan lo mester waak ki otro informacion nan por saca di e radar di Tailandia.

## Richelle Beauty Vision

Radio Frequency Tripolar Face & Body Treatment



Bo a sufri di paralysis facial causa pa un accidente cerebrovascular?

Prevencion di caida di musculo facial y envejecimiento prematuro.

RF Tripolar ta e tratamiento inovativo pa flacides facial y corporal.

RBV ta ofrece pakete special di 10 session Afl.500,-

ANTES

DESPUES



Richelle Beauty Vision

Santa Cruz 111-B

Tel. 5851071 \* 5851071 \* 5942758

info@beauty-vision.net

www.beauty-vision.net



# Noticia Curacao.....

## Popular DJ na Curacao di Radio MAS FM asesina dilanti su cas



Dialuna anochi a sosode otro caso di tiramento fatal na Curacao. E biaha aki cinco homber cara tapa a sorpresa Dj Renzo y un amigo di dje, dilanti su cas y a los basta bala. E amigo a scapa dor cu el'a haya bala den pia. Sinembargo Dj Renzo a haya bala den bariga y den pia. Mesora a hibe hospital, pero den ora di marduga el'a fayece. Apenas algun luna pasa, esta dia 30 di

December 2013 cu Dj Renzo a contrae matrimonio cu su pareha. Esaki ta e informa di polis di Curacao riba loke a pasa: ### Tiramentu ku dos herido na Schonegevelstraat

Djaluna, 17 mart 2014, alrededor di 20.55'or, Sentral di Polis a haña notifikashon di un kaso di tiramentu ku a tuma lugá na un kas na Schonegevelstraat. E patruya policial ku a yega



na e sitio a topa ku dos homber drumi abou den kurá di un kas ámbos ku herida di bala na nan kurpa. For di un investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio un di e viktimanan a deklará ku nan dos tabata sinta pafó di kas i a keda sorprendé pa dos homber kara tapá tur dos ku arma di kandela den man. Mas aleu e viktima aki a deklará ku e dos sospechosonan a

los tirunan dirigi riba nan i despues di nan akto nan a bai na pia for di e sitio. Te kaminda esaki ta posibel i bou di sirkunstansianan presente por a nota ku un (1) di e viktimanan un homber di 39 aña di edat tabata tin vários perforashon di bala na e parti abou di su kurpa i e otro viktima un homber di 35 aña di edat tabata tin herida di bala na e parti abou di su pia drechi. Ambulans

ku a presentá na e sitio a transportá tur dos viktima pa poliklinika di SEHOS pa tratamentu médiko. E viktima di 39 aña di edat su situashon ta di hopi preokupashon. Na e sitio polis a haña i konfiská un kantidat di "huls" den kura di e kas. Motibu di e tiroteo te na e momentunan aki ta den investigashon. Departamentu di Reshèrshi ta kontinuá ku e investigashon.

## Tres futbolista di Centro Dominguito deteni como sospechoso di a comete asesinato



Diamars den ora di merdia, autoridadnan na Curacao a bay airport di Hato unda nan a detene tres futbolista. Informacion cu Solo di Pueblo a ricibi di Curacao ta bisa cu e team di Sentro Dominguito cu ta campeón di Curacao tabata cla pa biaha pa Pto. Rico pa bay hunga weganan di C.F.U. Ya pa algun dia tabatin rumor cu polis tin dos futbolista na bista kendenan despues di

carnaval mester a tira hende mata na Salinja. Polis a confirma den un comunicado cu nan a bay over na detene dos futbolista sospecha di comete asesinato mientras un otro futbolista tambe a wordo deteni como sospechoso di lo a horta algo o placa na su trabao y ta sospecha pa malverscion.

E team di futbol di Centro Dominguito a sigui su curso viahando pa Pto. Rico, pero sin tres di nan futbolistanan cu sigur ta di gran valor pa e equipo. Tur tres futbolista a keda deteni pendiente di e investigacion den e caso aki.

Segun Minister di Hustcia, Sr. Navaro;

## Casonan di asesinato tur ta relaciona cu baho mundo y ta trata di ripdeal



Den corant Amigoe e minister di Hustcia di Curacao a haci un declaracion riba e ultimo crimennan cometi. Curacao a alcanza un total di 14 asesinto caba pa anja 2014. Algun siman pasa a topa cu dos curpa sin bida kima y dialuna 17 di maart atrobe mas caso di asesinato. Minister

Navaro a declara cu fuerte indicacion cu tur e casonan di asesinato tin di haber cu ripdeal. Ripdeal ta ora cu gruponan den baho mundo ta horta otro. Mastanto ta trata di transaccionnan di droga, unda un grupo ta hit un otro grupo y purba keda cu placa. Segun e

Minister a declara den Amigoe, cu lo por spera mas matamento na Curacao den e proximo temponan segun autoridadnan competente a divulga na e minister. E no ta pidi pueblo pa drenta panico, pero si e kier pa tur hende ta riba alerta. E minister a bisa cu na Curacao tin hopi arma y di un caminda nan tin cu drenta. Pesey mes e lo bay re enforsa e control ariba costa 24/7 pa asina por intercepta cualkier contrabanda cu lo kier drenta e isla. Na Curacao tin arma pisa ta circula y mester bay combati tur esakinan. Tanto e asesinatonan dobbel di Baya y di e pareha hoben di 17 di maart y di Dj Renzo ta wordo busca den e circuito criminal.



# Chevrolet Spark a dal contra palo di luz y chauffeur a keda herida



Diasabra merdia pa mas o menos 12:30 Polis di trafico a bay Caya Betico Croes y un poco pabao di rotonde Dadelstraat a topa un Chevrolet Spark cu basta daño material. E Chevrolet Spark bayendo den direccion di Playa a kita na man drechi y dal contra un palo di luz, kibra esaki y tambe ranca un borch di trafico. E palo di luz a keda wanta na algun waya. Mesora e agente policial di trafico a mira e peliger y a pidi presencia di ELMAR cu a yega y kita e coriente di e waya. No ta conoci kico a pasa exactamente cu e chauffeur cu a bay dal asina duro contra e palo di luz. Ambulance cu a presenta y a hib'e hospitaal mirando cu el'a haya golpi.



**Come & join us!**  
*Real action...real winners!*

**Monday March 25, 2014**

Double Points Slots from 10:00 AM to Midnight.

**Tuesday March 26, 2014**

\$1,000 Slot Tournament from 5:00 PM to 8:00 PM.

**Thursdays**

\$500 Spin & Win from 8:30 PM to Midnight.

**Saturday March 29, 2014**

\$1,200 Blackjack Tournament from 5:00 PM to 8:00 PM.

**Sundays**

\$250 Spin & Win Progressive from 4:00 PM to 8:00 PM.

Cash Prizes

**End of the month**

Triple Points Slots from 10:00 AM to Midnight.

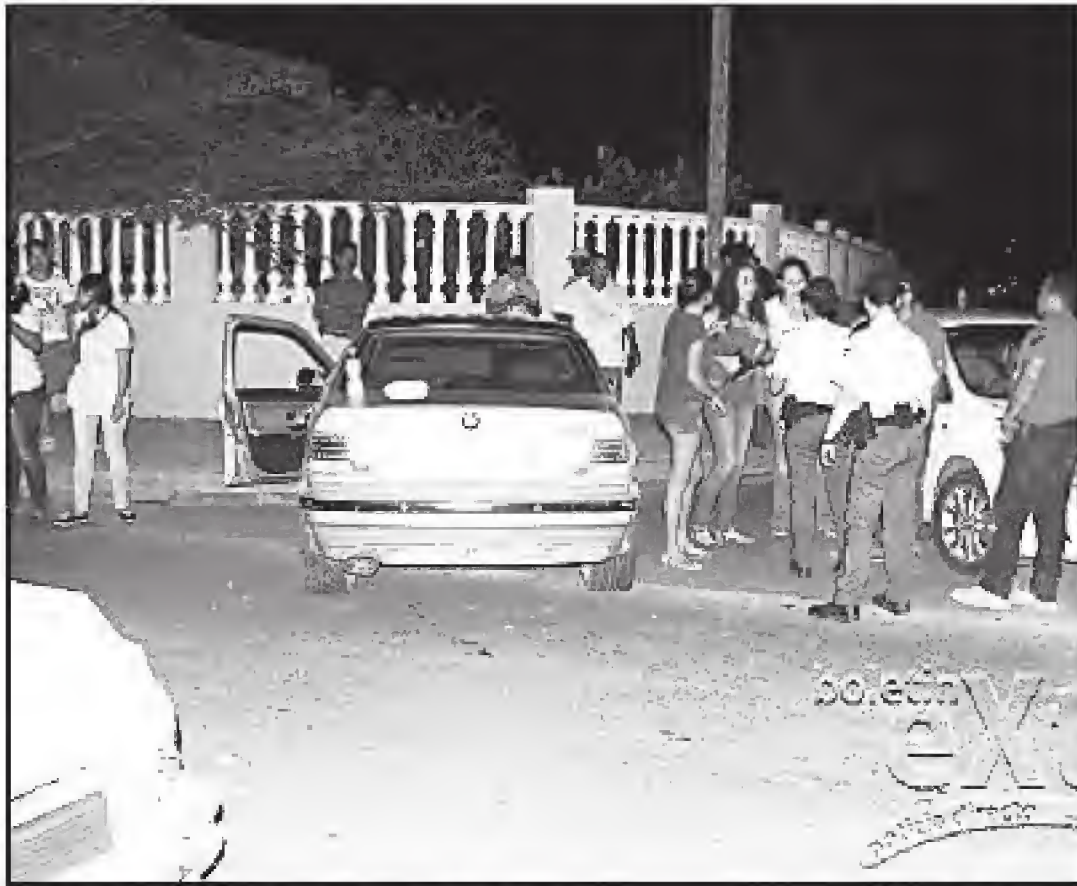


**HYATT  
REGENCY®  
RESORT**

For more information, please contact our Players Advantage Club at 586 1234 ext. 4583.



## Tres auto involvi den accidente na cruzada Caya Ritmo y Caya Danza



Diabierna anochi pa mas o menos 8:30 Polis di trafico a bay Caya Ritmo. Na e cruzada pa bay Caya Danza un accidente ta sosode, y den un di e auto nan tabata tin un criatura. Na e sitio nos a comprende cu e Toyota Corolla blanco lo a bira

dilanti e BMW cu tabata binendo di panoord. Door di e impacto un Toyota patras di e BMW tambe a wordo alcanza. Ambulance a yega na e sitio prome y a controla e criatura cu tabata den e BMW. Tur cos tabata ok cune.

## Accidente entre tres auto na cruzada di Pos Chikito



Diasabra madtuga pa mas o menos 1:30 varios unidad di rescate a sali pa Pos Chikito. Personanan den vecindario a scucha un sonido basta duro. Ta asina cu un auto tabata para pa bay bira na su man robes. Segun e chauffeur a sigui conta e tabata waak e Van yegando cerca cu velocidad hopi halto y prome cu e lo kier a reacciona e Van a dal e patras. Door di e impacto el'a wordo manda di banda. Esey no tabata suficiente, pasobra e auto Kia color blauw scur yegando di pariba tambe a dal den dje. E dama na stuur a wordo controla pa personal di Ambulance y no tabata necesario pa transport'e pa Hospitaal. Daño material si tabata considerabel.





# Blue Residences a habri su portanan den un soft opening



Entre Palm Beach y Eagle Beach hopi hende ainda por corda Sea Park den final di añanan 80 y e supermercado cu tabata aki temporariamente. Na exactamente e localidad aki tres Tower tabata constantemente den construccion y desaroyo. E prome Tower, Indigo tower, a ricibi su prome huespednan kendenan tabata Gabriella Powell y Brad Cumberbatch riba 3 di Maart. Manager di propiedad Aisa van der Biezen y Front Office y Reservacion Manager, Emile Kock a yama e pareha un cordial bon bini mientras General Manager Jan van Nes a acompaña e pareha pa asina sorprende nan cu un upgrade di un deluxe ocean view pa un two bedroom condo. E soft opening di e condo-hotel cu e pareha aki tabata feliz cu e siguiente comentaronan riba Facebook: "Absolutely amazing. The room is fantastic, and the staff are all incredibly nice and 100% accommodating. When we come back we will most certainly stay here again!" Blue Residences ta bendi pa 80% y e apertura oficial ta plania den Juli 2014 cu e apertura tambe di The Kitchen Table Restaurant, El Mirador y The Frangipani Bar y Patio. "Nos a opta pa un soft opening di 5 condo, segun Jan van Nes, pa haci tambe e huespednan nan tempo aki uno inolvidabel. Locual ta haci nos mas satisfecho ta na momento cu e huesped a check out a haci un reservacion pa nan siguiente vacacion. Nos entrada di e boulevard

ta cla awor y nos ta full accesibel na J. E. Irausquin Boulevard", Aisa a comenta. Blue Residences ta representa pa Icon Hotel Marketing Inc. na Newport, USA y KTcPR agency na New York y por haya mas informacion riba [www.bluearuba.com](http://www.bluearuba.com) y [ownbluearuba.com](http://ownbluearuba.com).



## Busca e diferencia:



**OTRO BANCONAN**  
Te cu Afl. 818 pa luna



**RBC ROYAL BANK**  
Mas o menos Afl. 643 pa luna

**Mesun auto, mesun prijs.**

**Pero cu RBC bo pagonan mensual ta mas abou!**



Keda cu mas placa cash den bo cartera danki na RBC Royal Bank™ cu ta lagabo paga menos pa luna.

RBC Royal Bank te unico banco cu ta ofrecebo te cu 7 año di pago riba bo prestamo compara cu otro banconan cu ta bay te cu 5 of 6 año.

Ricibi ademas:

- Interes competitivo di solamente 9% APR
- E posibilidad di paga bo auto nobo te cu 7 año
- Descuento atractivo riba bo seguro di auto te cu 30%
- Tarheta di credito di US\$ 1000
- Pago di solamente e interes durante e prome dos lunanan
- Chens pa gana bo pago riba e prome año di seguro di auto te cu'n maximo di Afl. 3000
- Guia profesional y aprobacion rapido

E auto cu tanto bo ta desea por ta di bo cu un tiki ayudo di RBC Royal Bank.

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos branchnan of yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita nos website [www.rbc.com/caribbean](http://www.rbc.com/caribbean)

E interes efectivo di prestamo pa auto despues di campaña ta bira 9.25% APR p.a. I Ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. I All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo I Gastonan di administracion ta equivalente na 1.50% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 250 I Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu'n minimo di Afl. 100 I Den caso di cancelacion mester paga un boet di 3 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500. I Solamente clientenan apreha bou di e promocion aki ta haya chens pa gana e premio di e prome año di seguro di auto paga te cu'n maximo di Afl. 3000 I Empleadonan di RBC Royal Bank y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki I E calculacionnan ta basa riba prijs di un auto di Afl. 40,000 (excluyendo gastonan di administracion of riesgo) RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion I Condicionnan general lo keda aplicabel I E oferta aki ta valido te dia 31 di mei, 2014.

©/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



**RBC Royal Bank**



# McDonald's ta manda un mucha di Corsow of Aruba Mundial 2014 na Brazil

E programa McDonald's Player Escort ta duna un mucha di Corsow of Aruba un oportunidat pa biba nan soño na FIFA World Cup 2014.

McDonald's lo duna mas cu 1,400 mucha rond di mundo e chens pa drenta stadion durante e dianan di wega hunto cu un hungando di futbol famoso.

McDonald's, e sponser oficial di FIFA World Cup for di 1994, a anuncia registration pa e Player Escort di e anja aki ta habri i disponibel pa muchanan den 70 pais, incluyendo Corsow i Aruba. Dor di e iniciativa aki, aproximadamente 1,400 mucha rond mundo lo hanja un oportunidat uniko pa biba nan sonjo di por subi riba tereno, tene man di nan heroe, na cuminsamento di tur wega oficial di FIFA World Cup.

Muchanan entre e edatnan di seis i dies anja di Corsow i Aruba ta eligibel pa participa. E inscriptionnan ta habri te cu 21 di April i lo tuma luga na e restaurantnan di McDonald's den Dr.Maalgweg, Saliña Galleries, Santa Rosaweg, Punda i Sta. Maria unda e formulario lo wordo deposita den e urnanan. No mester cumpra nada pa por partisipa. E premio lo ta un viahe pa Rio de Janeiro for 2 te cu 5 di Juli pa un mucha i un adulto ku lo companje, participation den e programa Player Escort unda e mucha lo cana hunto cu e hungadonan den e Cuarta Final cu lo wordo mira pa mijones di persona rond mundo. E viahe ta inclui pasashi ida i vuelta pa Brazil, acomodacion di Hotel, cuminda, acceso pa attractionnan turistico na Rio de Janeiro, i interaction cu muchanan di otro pais.

"E sociedad di FIFA i McDonald's ta simbolisa hunto cu e Players Escort a uni nos pa e delaster 12 anjanan. Nos ta hopi kontento di ofrese e oportunidat uniko aki na un mucha for di nos isla", a bisa Fabian Latinga, Operations Managers pa McDonald's Aruba. "McDonald's su sosten di e FIFA World Cup riba nivel global ta demonstra nos compromiso duradero pa promove bida balansá i activo pa clientenan rond mundo" Latinga agrega.

Brazil lo marca e di seis World Cup cu McDonald's



ta sponser i lo presenta programanan additional pa compromete admiradonan i comparti e spirito di e torneo. E enfoko di e sponser di FIFA World Cup ta e Player Escort Program di McDonald's. For di comienso mas cu 12 aña pasa, e programa a duna mas cu 7,500 mucha rond mundo e oportunidat pa subi e terenonan di stadionnan riba e dianan di wega. Na e FIFA World Cup den 2010 na Sur Afrika, McDonald's su participantenan di Player Escort a representa 47 pais, incluyendo un mucha di Aruba.

Ora mundo pone su atencion na Brazil e verano aki, Arcos Dorados i McDonald's lo ta bon prepara pa sigura ku mundo lo disfruta di e experientia memorabel. Promotionnan den nos restaurantnan lo inclui shete sandwich nobo cu lo wordo agrega na e menu pa celebra e shete campionnan mundial, paketenan di productionan nobo, uniform di empleadonan cu e logo oficial. McCafé tambe lo ta disponibel na e Centro di Prensa International.

Adicionalmente, Arcos Dorados recientemente a wordo aserca door di e organisadonan di FIFA World Cup 2014 pa ofrese training di servicio na mas di 15,000 voluntarionan di World Cup, pa asina crea un experientia consistente i memorabel. Pa mas informashon bishita: [www.mcdonaldsdwi.com](http://www.mcdonaldsdwi.com)

Facebook: McDonalds Curacao & Aruba

Twitter: McDonalds\_CA

Tocante Arcos Dorados Arcos Dorados ta e operador di restaurant di McDonald's

di mas grandi na mundo den termino di benta i e cantidad di restaurantnan, operando e cadena di mas grandi di "Quick Service Restaurant"

na Latino America i Caribe. E tin e derecho exclusivo di ta donjo, opera i duna francisia di restaurantnan McDonald's na 20 pais Latino America

i Caribense, incluyendo Argentina, Aruba, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Corsow, Ecuador, Guyana Frances, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru, Puerto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad & Tobago, Uruguay i Venezuela. Arcos Dorados ta opera of ta duna francisia na mas cu 1,950 restaurant McDonald's i ta emplea mas cu 90,000 persona i ta sirbi aproximadamente 4.3 mion cliente pa dia (for di 30 di April 2013). Reconose como un di e companianan mas miho na Latino America, Arcos Dorados ta riba bolsa di New York (NYSE: ARCO). Pa sa mas di e compania bishita nos website na: [www.arcosdorados.com](http://www.arcosdorados.com)

## LIKE AND WIN with GARNIER

Participa ta facil. Busca bo potret saca durante parada cu e frame di Garnier ariba e website di [zoomaruba.com](http://zoomaruba.com)

Post esaki ariba e facebook page di Garnier Aruba, like y share y bo tin chens di gana diferente premio durante e luna di maart.

Tur dialuna un ganador(a) lo ser anuncia. [f garnieraruba](https://www.facebook.com/garnieraruba)





## EVELYN WEVER-CROES: PABIEN ARUBA CU CELEBRACION DI HIMNO Y BANDERA MEP A HISA E BANDERA MAS GRANDI DI ARUBA MEY ANOCHI



Manera ya ta custumber partido MEP a hisa e bandera mas grandi na Aruba net mey anochi di 18 di maart, na Cede di MEP.

E bandera grandi a wordo carga pa candidatonan y hobennan presente e anochi, y bow canto di e himno Aruba Dish Tera, a hisa e bandera.

Despues a hiba palabra presidente di partido MEP dr. Gerrit Croes y lider di MEP Evelyn Wever-Croes. Den su discurso lider di MEP Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu nos himno y nos bandera ta nos simbolonan di identidad y di libertad. Una bez cu Betico Croes den felis memoria a realisa e anhelo di nos pueblo di ta liber, el a realisa cu un soño pa libertad mester tin su simbolonan tambe di libertad, y asina a cuminsa e lucha pa Aruba haya su propio himno y su propio bandera. E lucha ey no tabata facil, pasobra ta hopi a boycotea e lucha aki. Esnan awe na mando mes a vota contra nos himno y nos bandera. Nos ta contento awe di mira cu nan a recapacita, y a uni na nos pa celebra e gran fecha aki.

Mas alew lider di MEP a enfatisa riba e ultimo couplet di nos Himno. Mirando cu Aruba Dushi Tera tabata un cancion popular caba, pero riba peticion di Betico Croes den felis memoria, a añadi e ultimo couplet: "Grandesa di nos pueblo ta, su gran cordialidad, cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad". Lider di MEP a pidi tur pa reflecciona riba e palabranan aki y laga esaki ta nos guia den e lucha diario pa bienestar y felicidad di nos pueblo, especialmente pa conserva su amor pa libertad.

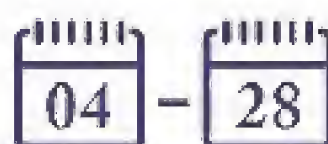
E celebracion ameno aki a conta cu entretenimento musical di NBO, Francis Jacobs, Tipico Macuarima y finalmente Grupo di Betico. Tabata hopi bunita pa mita Tipico Macuarima companja e cantantenan hoben cu a participa na e festival. MEP a habri e celebracion di Himno y Bandera den grandi, den hermandad, den un gran famia, manera mester ta, manera e gran dia di 18 di maart merese di wordo celebra. Pabien Aruba y pabien MEP cu un celebracion exitoso.

### **PAN AMERICAN LIFE** INSURANCE OF ARUBA *A member of the Pan-American Life Insurance Group*

#### **! AVISO IMPORTANTE**

Relaciona cu e ley di Labamento di placa y Financiamiento di terrorismo (AB 2011 no. 28) cu ta exigi tur companianan di servicio financiero pa cumpli cu e proceso di completa file di tur cliente.

Nos di Pan-American Life Insurance Company (antes ALICO) kier invita tur nos clientenan pa bishita nos oficina na L.G.Smith Blvd 160, Sun Plaza Mall Suite 100 durante e siguiente dianan:



**Diamars 4 di maart te cu diabierna 28 di maart 2014**  
**Orario: 8'or di mainta te 5'or di atardi**

#### **Clientenan mester trece:**

- \* **Prueba di identidad valido** ( paspoort, cedula of rijbewijs )
- \* **Prueba di adres** ( p.e. recibo di compania di utilidad –Elmar–WEB–Setar–Cable of Uittreksel di Censo )

Tambe nos lo actualisa bo datonan personal dor di laga completa un formulario. E motibo principal ta si nos no cumpli cu e exigencianan di e ley, Banco Central por obliga PALIG pa blokea i/of cancela bo polisa di seguro si bo file no ta completa cu e informacionnan pidi den e anuncio aki.

Si bo tin cuallier pregunta referente esaki, por tuma contacto libremente cu nos na telefon 582-1184, 583-0433 of 582-1672 i nos personal tey pa sirbibo.

**Pa bo proteccion y continuidad di nos servicio nos ta urgi bo cooperacion.**

**Di antemano masha danki!**

**People You can Trust for Life ~ Confianza toda la Vida**



# Accidente cu herido riba e cruzada Rudolf Arends Straat y Emma Straat

Diabierna anochi algo prome cu 9'or un accidente basta duro a keda registra na Rudolf Arendsstraat. E auto color di oro no a duna preferencia y ayega subi. Na e momento ey el'a dal e Van y door di e impacto e auto color di oro a bay dal riba e Hyundai SUV cu tabata para pa subi e cruzada. Dos persona a resulta herida, uno un poco mas serio cu otro. Dos Ambulance a presenta y ambos persona herida a wordo transporta pa Hospitaal.



## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299





## Hobencito di 5 aña a bay keiro madruga

E homber T. a bay warda di Polis di Santa Cruz diadomingo 00.30 y ta bisa cu el'a haya un mucha chikito na altura di e Rotonde di Club Estrella. T. ta bisa cu loke e por a saca for di e mucha ta cu e yama S. Polis a tuma contacto cu personal di Voogdijraad pa mas o menos 02.00. Nan a bin warda y a hiba e mucha Casa Cuna. Pa mas o menos 04.00 un cas na Santa Cruz a pidi asistencia, como cu nan yiu chikito a bay for di cas. Eynan e muher H. ta bisa cu su tanta grandi R. a keda pa mira pa e mucha di 5 aña. E ta bisa cu mas o menos 03.45 su tanta grandi a yam'e y a bis'e cu e mucha no ta den su kamber. Mesora el'a yama Polis. E tanta R. ta bisa cu e ta mira pa e mucha S. y ta bisa cu mas o menos 00.30 el'a mira e mucha drumi riba su cama. Mas o menos 03.45, el'a nota cu e cama tabata bashi. R. a tuma contacto mesora cu e mama di e mucha. Despues cu Polis a tende tur dos persona a tuma contacto cu personal di Voogdijraad cu a atende e caso. Pa seguridad e mucha S. a pasa un anochi tranquil na Casa Cuna. Personal di Voogdijraad lo percursa pa sigui cu e proceduranan di e caso.

## Destrucion na sheetrock na Sabana Basora

Dialuna mas o menos 00.50 Central di Polis a manda patruya na un cas na Sabana Basora pa un posibel destrucion. Eynan e homber R.B.M. a bisa cu diadomingo 23.30 e tabata sinta mira television den sala y a tende un klap duro patras di su cas. Su casa a habri e porta y a mira dos piedra benta abao. El'a mira rond y a mira cu un di e piedranan a destrui e sheetrock patras di su cas. Polis a tuma su keho.



### COMUNICADO

Pa medio di e comunicado aki Departamento di Aduana Aruba kier a informa cu despues di e implementacion exitoso di Asycuda World na Aduana Aeropuerto, tanto na e seccion di carga como na e seccion di pasahero, awor ta toca turno na Aduana San Nicolas pa implementacion di Asycuda World diaranzon awor dia 19 maart. E implementacion di Asycuda na San Nicolas lo ta completamente digital. Esaki kiermeen cu banda di e declaracion electronico, tur e otro documentonan rekeri ora di entrega un declaracion di aduana (aangifte) mester wordo gescan y añaadi (attached) na e declaracion electronico. Tambe Aduana kier a informa cu e Asycuda World production server pa Aduana San Nicolas lo ta activo pa por hasi declaracion electronico entrante dialuna 17 di maart for di 12 or di mei anochi.

Oranjestad, 16 maart 2014.

Gerencia di Departamento di Aduana.

## Awor tin un solucion simpel y efectivo KIMAMENTO DI STOMA, MAL DIGESTION, GAS OF HINCHAMENTO?

1 den 4 persona ta sufri di kimamento na stoma, mal digestion, gas of hinchamento por lo menos un biaha pa siman. Aunke hopi ta sufri, poco ta esunnan cu mester. Casi tur keho di digestion ta bin door cu nos no ta digeri tur loke nos ta come corectamente.

E solucion simpel ta pa tuma Digestive Enzymes. Digestive Enzymes ta yuda bo curpa digeri e cuminda cu nos ta come, e ta hiba e nutriente pa tur cel. Tambe e ta yuda nos curpa kita tur toxiconan cu por tin den e cuminda cu no ta na beneficio di nos curpa.

Digestive Enzymes ta haci mucho mas cu alivia e sintomanan asocia cu problema di digestion. DIGESTIVE ENZYMES TA E BASE PA UN BON SALUD! Pa e motibo aki Digestive Enzymes ta wordo yama e "chispa di bida", e "vitalidad di bida" y e "energia di bida". E palabra Digestive Enzymes literalmente nifica bida.

Falta di Digestive Enzymes ta causa mal digestion cu ta causa gas, hinchamento, kimamento na stoma, cansancio, drumimento malo, alergia y schimmel (candida). Tumando Digestive Enzymes hunto cu bo cuminda por yuda elimina tur esaki por completo. Door di tuma Digestive Enzymes bo ta reduci bo problema di digestion, aumenta bo energia y bo ta mehora bo regularidad.

E sintomanan cu hopi biaha ta causa malestar digestivo ta bin door cu nos curpa no ta capaz di kibra y eficientemente absorbe e nutriente nan esencial cu ta den nos cuminda. Por ehempel, e sintoma comun di gas y hinchamento mayoria bes ta wordo causa door di dificultad pa digeri carbohidrato cu tin den berdura y bonchi. Acido na stoma hopi biaha ta

wordo causa door cu no por digeri proteina. Aunke hopi hende ta ignora e sintomanan aki y ta considera nan un inconveniencia, e realidad ta cu mester tuma pasonan pa evita e bira algo mas serio despues.

### NOS DIGESTION TA UZA 80% DI NOS ENERGIA

Ora nos ta come un cuminda, e proceso cu a cuminsa yama digestion. Hecho ta cu 80% di tur energia cu nos ta gasta durante henter nos bida, ta bay dedica na e proceso aki. Ta keda solamente 20% di nos energia pa tur e resto di e proceso nan den nos curpa. Imagina si bo por a haya maske ta un porcentahe chikito di tur e energia aki pa yuda bo funcion inmunologico, indocrino y cardiovascular. Si esaki tabata posibel lo bo biba mas! Suplementacion cu Digestive Enzymes ta permiti bo curpa digeri cuminda mas facil, cual ta haci mas energia disponibel pa tur e otro funcionnan di bo curpa.

### AUMENTA BO ENERGIA

Mas nos come, mas energia nos ta gasta na digeri loke nos a come. Hopi di nos ta come "fast food" of ta come un cantidad grandi di cuminda cushina y procesa. Esaki ta pone cu nos ta gasta masha hopi energia na nos digestion cu ta laga nos sin energia pa uza pa e otro procesonan di nos curpa (pesey despues di un cuminda grandi of cuminda yen di vet y sucu nos ta sinti nos cansa.) E solucion simpel pa e crisis di energia aki, cu nos mes a crea door di e forma cu nos a come, ta pa tuma Digestive Enzymes prome cu cada cuminda (cu excepcion, si bo ta come un cuminda cu no ta procesa manera fruta, berdura, salada etc.) Tumando Digestive Enzymes ta yuda e proceso di digeri e cuminda.



### RESULTADONAN ASOMBROSO

Esunnan cu regularmente ta tuma Digestive Enzymes ta conta resultadonan asombrosos. Ademas di drecha nan mal digestion, stop gas y stop hinchamento, tumando Digestive Enzymes prome cu cualkier cuminda cushina of procesa regularmente ta experiencia un aumento substancial di energia, nan ta drumi miho y ta sinti mucho miho.

### BO A CONSIDERA PA TUMA DIGESTIVE ENZYMES?

Purba y nota e diferencial!

**Nature's Discount na Seroe Blanco y Pos Chikito tin un surtido grandi di Digestive Enzymes cu por yuda bo.**



## Candela den motor di ventilacion den cushina di Pastechi House



Diasabra merdia rond di 12'or Brandweer mester a bay den Gutenbergstraat. Prome informe tabata papia di un cushina na candela. Na yegada personal di Brandweer a papia cu personal di e lugar di pastechi. Nan

a bisa Brandweer cu tabata trata di un candela chikito den e afzuigkap di e cushina, pero nan mes a logra pag'e. Brandweer siguiendo nan procedura a laga notifica ELMAR pa pasa waak e coriente tambe.

## Dama chauffeur no a ripara cu truck di SETAR a slow y a dal su tras

Dialuna merdia pa mas o menos 1:30 a sosode un accidente un poco pabao di Bright Bakery na Piedra Plat. Na prome instante a wordo bisa cu ta trata di un accidente grandi cu personanan herida y cu hopi daño material. Cu urgencia polis di trafico a bay na e sitio y a bin comprende cu no tin niun persona herida y cu ta trata di un accidente unda un dama tabata manehando un Toyota Yaris Blanco y no a pone tino cu su dilanti e Truck di Setar a baha su velocidad y a dal su tras. E Toyota Yaris a ricibi basta daño material na e parti di dilanti. Polis di trafico a atende cu e boxmento aki.



### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
or  
585-9500

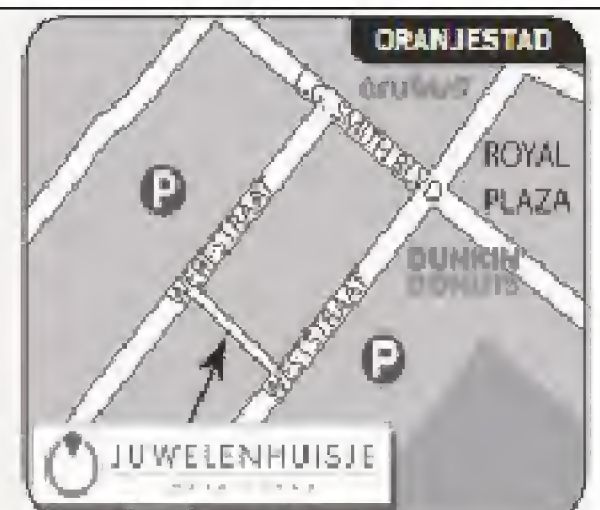
## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





# AHATA ta elegi su Presidente y Hunta Directiva pa 2014

Riba diabierna Maart 14 a tuma lugar e Asamblea General di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) pa aña 2014. AHATA tin actualmente 72 miembro cual ta consisti di miembro activo y aliado y cu ta cubri tur e areanan di e sector turistico. E programa di e Asamblea General a cubri cuatro punto en general. Na prome lugar e miembronan a ricibi un relato di e Presidente saliente sr. Joe Najjar. Consecuentemente e CEO di AHATA, sr. Hepple a haci dos presentacion cu a cubri e reciente actividadnan di AHATA y despues a presenta e plan di negoshi y presupuesto di 2014. E plan di negoshi y e presupuesto pa 2014 a wordo aproba unanimamente. Tambe a wordo presenta e cifranan financiero audita di 2012, y pa finaliza e reunion a tuma lugar e eleccion di e Hunta Directiva pa 2014. E miembronan a wordo presenta cu un lista di 15 candidato cual a wordo aproba unanimamente pa aclamacion. AHATA su Presidente pa 2014 ta sr. Ewald Biemans cual ta doño y CEO di Bucuti and Tara Beach Resorts. E prome Vice Chairperson (presidente) ta Paul Gielen, Gerente General di Renaissance Aruba, e di dos Vice Chairperson (presidente) ta Tom



Calame, Gerente General di Marriott Resort Complex. E Secretario ta Mark Lyttleton Frances, Gerente General di Radisson Aruba y e Tesorero Javier Wolter, General Managing Director di Caribbean Mercantile Bank NV. E 10 directornan ta Jesus Cardoso, Gerente General, Occidental Grand Aruba, Roberto Grisi, Gerente General,

Ritz-Carlton Aruba, Fred Hoffmann, Gerente General Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Jorge Landa, Gerente General, Holiday Inn Resort Aruba, Joe Najjar, Gerente General, La Cabana Beach & Racquet Club, Alex Nieuwmeyer, Managing Director, Divi Resorts, Edgar Roelofs, Gerente General, Manchebo Beach Resort & Spa, Brian Stedeford,

Gerente General, Tropicana Aruba Resort & Casino, Peter Steinmetz, CEO, Aruba Airport Authority y Warren Stanley, Gerente General, De Palm Corporation. Durante e presentacion di e CEO, sr. Hepple, a presenta AHATA su posicion tocante e Dialogo Social y a informa e miembronan cu debi na e aceptacion di Gobierno pa tene na cuenta e preocupacionnan principal di AHATA, specialmente e mehoramento di e ingresonan di e sector hotelero pa cada kamber disponibel, debi na esaki, AHATA a acepta pa forma parti un biaha mas di e Dialogo Social. E CEO a finaliza bisando cu den 2014 e Hunta Directiva nobo y hunto cu Gobierno lo enfoca pa implementa e plannan y programanan cu lo wordo realiza particularmente pa cubri e obhetivo aki. E CEO despues a nombra e 5

obhetibonan mas importante di AHATA den 2014, cual nan ta:

- Aumenta e gasto diario di turista y na mes un momento enfoca riba e aumento di e ingresonan hotelero (Revenue Per Available Room- REVPAR).
- Asegura cu 100% di e ingresonan di e impuesto hotelero ta wordo inverti 100% den e strategianan di mercadeo di ATA.
- Logra leyman laboral mas flexible pa asina por sigura un mihor productividad y calidad di servicio y pa sigura mihor oportunidadnan laboral.
- Aumenta e number di yegadanan, cu un crecimiento den e trafico aereo.
- Modera e aumentonan den costonan como resultado di e legislacion proponi.

Sr. Hepple a bisa cu e metanan aki a wordo comunica na e Prome Minister y cu dentro di poco lo tin un reunion entre AHATA y e Prome Minister pa asina discuti con pa logra hunto e obhetivonan aki. E asamblea tabata bon atendi y a finaliza cu un sesion ameno hunto cu tur e miembronan presente.



## EVERYONE'S A WINNER!

IT'S FREE! • EVERY WEDNESDAY • AT 7:00PM

### OVER \$1,500 IN FREE SLOT PLAY & CASH PRIZES!

Join us for our "No Losers" Slot Tournament, when everyone who plays is guaranteed **\$10 IN FREE SLOT PLAY**. Plus, the top 5 winners will receive great cash and free play prizes!

See the Trop Advertising® Club for more information. You must be at least 18 years of age to participate. Management reserves all rights. Play responsibly [www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org).



**TROPICANA**  
ARUBA RESORT & CASINO



## Blower di airco di Misa di Jehova na Cumana a pega candela



Diabierna anochi den careda di 11'or dos unidad di Brandweer mester a bay Cumana pa un melding cu a drenta di un cuarto na candela. Na yegada di Brandweer na e Misa a resulta cu esnan

presente mes lo a domina e candela. E candela lo a origina den e blower di e airco. E personal di Brandweer cu a yega na e sitio a controla e area di e airco toch, aunke no tabata tin candela mas.

## Candela di sushi a menaza cas na Papaya

Dialuna merdia polis y brandweer a wordo manda na un cas na Papaya pa motibo di un candela di sushi grandi cu lo tabata menazando un cas. Polis a yega prome na e sitio y enberdad a mira un candela masha grandi di sushi cu tabata hopi cerca di un cas y mirando e biento fuerte a haci riesgo mas grandi. Mesora a pidi pa presencia di brandweer cu a yega hopi liher na e sitio y a cuminsa combati e candela. Den corto tempo brandweer a logra paga e candela por completo.



*Bin baha peso  
Y sera bo curpa promé cu carnaval!*



*10x Lipo Cavitation  
Jama pa e prijs di e pakket!*



*Savaneta 91*



*584 6263 of 593 4821*



*Indiraskincare@hotmail.com*



*facebook.com/IndiraSkincareAruba*

**Indira**  
SKINCARE



## Dama bao influencia a keda deteni



Diasabra madruga Polis a bay pa un caso di boxmento poco pariba di Tumazu. No tabata tin mucho daño material, pero si e dama aki a keda deteni. Transportwagen a presenta y a hiba e dama warda di Polis na Dakota. Su auto a keda staciona na altura di e consultorio di dokter.



## Quadracer di Corsou a dal tras di un Toyota na brug di Sonesta Hotel

Diasabra madruga algo prome cu 1'or Polis a bay na altura di brug di Sonesta. Aki un Quadracer procedente di Corsou a dal tras di un Toyota Corolla cu a bay lora pa drenta Arnold Schutterstraat. E manehador di e quadracer a resulta cu un posibel fractura na su pia robéz. E quadracer tambe a haya daño. Ambulance a presenta y a transport'e pa hospital. Aki su trip pa disfruta Dia di Aruba a caba tambe. Danki Dios cu e accidente no tabata grave.



## Dama adicto drumi riba acera den Middenweg



Diadomingo pa mas o menos 4'or Polis a bay den Middenweg. Riba acera tabata tin un dama adicto drumi. Rond di dje tabata tin como tres cacho. Polis

a puntr'e kico a pase? El'a bisa cu ya soño el'a pega y a drumi eyan. E cachonan tabata compaña. Polis a bis'e cu e no por drumi eyan y a yud'e lanta.

## Richelle Beauty Vision

### Radio Frequency Tripolar Face & Body Treatment



Bo a sufri di paralysis facial causa pa un accidente cerebrovascular?

Prevencion di caída di musculo facial y envejecimiento prematuro.

RF Tripolar ta e tratamiento inovativo pa flacides facial y corporal.

RBV ta ofrece pakete special di 10 session Afl.500,-

ANTES

DESPUES

### Richelle Beauty Vision

Santa Cruz 111-B

Tel. 5851071 \* 5851071 \* 5942758

info@beauty-vision.net

www.beauty-vision.net





## PARTIDO MEP A DUNA HOMENAGE NA MIMI ROSEL-KOOLMAN Y RADIO BO GUIA



Lider di MEP Evelyn Wever-Croes durante un transmision special na radio Bo Guia dialuna 17 di Maart ultimo a entrega un plakkaat di reconocimiento na sra. Mimi Rosel-Koolman den nomber di partido MEP. "Como muestra di gratitud

y aprecio pa tur locual Mimi ta haci pa tene nos cultura y nos musica tipico na halto. Henter Aruba sa cu ora bo kier scucha musica tipico di Aruba y cancionnan dedica na nos Himno y Bandera ta radio Bo Guia bo tin cu scucha. Y apesar cu no semper

ta facil Mimi y henter e equipo di Radio Bo Guia a mantene e tradicion aki cu e meta pa conserva nos cultura. Ta pa e motibo aki nos di partido MEP a dicidi cu e aña aki e homage ta bay na sra. Mimi Rosel-Koolman den nomber di e equipo di Radio Bo Guia. Nos ta spera cu esaki por sirbi di estimulo tambe pa e radio sigi tene nos cultura y nos musica tipico na halto", lider di MEP a duna di conoce. Pa e ocasion aki tabata tin varios integrante di partido MEP presente y tambe practicamente henter e equipo di Radio Bo Guia. Un pabien na Mimi Rosel-Koolman y Radio Bo Guia cu e reconocimiento bon mereci.

## Elsa Croes a completa 25 aña di servicio na Caribbean Palm Village Resort



Elsa Croes, un supervisor di housekeeping na Caribbean Palm Village Resort, a celebra 25 aña di trabao ora el'a wordo invita pa un lunch cu e miembronan di gerencia, na e delicioso Asian Bistro. Casa y un mama di dos yiu, Elsa tambe ta e wela orguyoso di dos nieto, ademas cu e ta bay traha tur dia na su resort favorito unda e ta sinti su mes na cas entre su huespednan aprecia y coleganan stima. Elsa a cuminsa su carera como un housekeeper na Mater Dei huishoudschool, unda el'a keda pa 10 aña, y despues ora su di dos

yiù homber a nace el'a cuminsa cu su carera como un ama di cas pa cinco aña. Binticinco aña pasa el'a yega na Caribbean Palm Village Resort y nunca a cuestiona su decision. Prome el'a haya trabao como un 'public attendant' y despues el'a bira un 'room attendant'. Despues di a confirma su gran balor como un lider, el'a wordo promovi pa e posicion di housekeeping supervisor. Aki por mira Elsa entre e miembronan di gerencia celebrando un momento importante den su carera y un logro profesional remarkable.

**NEW**

**CIABATTA BACON CHEESEBURGER**





QUALITY IS OUR RECIPE®

f FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA



## Exitoso Competencia "HIMNO Y BANDERA" pa Landamento Sincroniza



Diadomingo ultimo, en conexion cu celebracion di nos Dia di Himno y Bandera, Arubaanse Zwembond a organiza un competencia pa e atletanan di "De Barracuda's Synchro". E competencia tabata uno importante ariba e calendario di Comision Technico di Synchro pa motibo cu e seleccion pa e CARIFTA a wordo finaliza. E aña aki CARIFTA lo tuma lugar na Aruba mes, y ta un beneficio pa nos atletanan pa competi pa titulo di Campeon di Caribe na bo mes un pais.

E mainta a cuminsa cu competencia di figura, den 3 categoria: te cu 12 aña, 13-15 aña y 16-18 aña. Despues a presenta rutinanan den e mesun 3 categoria nan y tambe den categoria OPEN. Tawatin presentacion si solo, duet y equipo dilanti e cuerpo di juesnan di Arubaanse Zwembond.

Den e categoria te cu 12 aña, e solista ganador tabata Victoria Geurts, sigui pa Kainah Croes, y e medaya di brons a bai pa Zuriene Dabian. Den e evento di duet e medaya di Oro a bai pa Victoria Geurts & Kainah Croes, y e plata a bai pa Zuriene Dabian y Meghan Tromp. Como equipo ganador y alabes e atletanan cu lo representa Aruba na CARIFTA 2014 den e categoria te cu 12 aña, a keda: Victoria Geurts, Kainah Croes, Zuriene Dabian, Meghan Tromp, Chante Martis, Sara Silva, Sarah Castaño Vidal y Casey-Ann Hermosen. Como reserva di equipo a keda: Janelly Piña y Caroline Alvarez.

Den e categoria 13-15 aña e solista ganador a keda den persona di Abigail de Veer. Den e evento di duet e ganador tabata Abigail de Veer y Isabella Noguera. Medaya di plata a keda pa Anastacia van Daal & Rizhaylee Bello. Den e evento di equipo e medaya di Oro y alabes e equipo di 8 cu lo representa Aruba na CARIFTA ta: Nathania Riley, Isabella Noguera, Anastacia van Daal, Talisah Beke, Rizhaylee Bello, Abigail de Veer, Mary Jane Wong, Livanca Ras y Barbara Gomez.

Den e categoria 16-18 aña tin solamente dos atleta y nan a competi solamente den evento di Duet, esta Alexandra Mendoza Torres y Neftaly Albertsz. Ambos lo representa Aruba na CARIFTA.

Den categoria OPEN tambe tin solamente un Duet den personanan di Nikita Pablo y Nathania Taylor. Lastima e categoria aki no ta cai bou di regla nan di CARIFTA cu ta te edad di 18 aña.

Carifta lo ta di 22 pa 26 di April y lo consisti di e deporte di Landamento, Open Water y Landamento Sincroniza. Nos ta spera cu un publico grandi pa bin apoya nos atletanan local. e evento di Landamento y Landamento Sincroniza lo tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bislick na Savaneta. E evento di Open Water lo tuma lugar na Manglo Halto, Pos Chiquito.



# SOLO DEPORTE.....

## Taekwondista Stuart Smit ta logra conquista medaya di brons den e Weganan Suramericano 2014



E ultimo speranza pa medaya pa Aruba sin duda tabata e atleta di taekwondo, Stuart Smit, kende a competi pa Aruba den e categoria di 80+ kg. Diadomingo atardi, den e Centro Olimpico di Chile, e Weganan Suramericano a yega su final pa e delegacion di Aruba, na unda nos ultimo atleta a bini den accion. E atleta Smit a hiba un preparacion largo na Monterrey, Mexico, unda ela entrena bou guia di e ex-coach di Aruba, Julio Ramos, cu durante su carrera a produci campeonnan grandi.

Anima pa e resto di e delegacion Arubano y tambe e fanaticada grandi di taekwondo cu a yena e acomodacion, e atleta Stuart Smit, guia pa su coach Teo Rodriguez a habri den pool B contra di e contrincante di Surinam, Jurmen Amiena. Mester bisa cu e combate aki a bay bon pa Stuart, unda e ta logra piki su puntonan cu algun bon skop pa cabez, como tambe na e curpa di Amiena. Den ningun di e tres rondnan Smit tabata den problema, es mas Amiena no a score niun punto, e dos puntonan Smit a haye den su contra dor di sali for di e area di combate. Aki Smit ta gana su prome pelea cu e score di 6 - 2. Tambe den pool B, e Brasileiro Correa a gana Chan di Peru.

Den su proximo pelea, Stuart a topa e peleador

fuerte di Argentina, Martin Sio, kende a haya un bye run den e prome rond. Mester bisa cu a Arentino tabata dos cabez mas grandi cu Smit. Apesar di e altura y e atakenan feroz di e argentino Sio, e atleta Smit no a laga su mes ser intimidada dor di esaki y tabata contesta bon bek cu algun skop fuerte na cabez y curpa di e argentino. E pelea aki tabata uno cu a bay hopi sera mes cu por a bay tur dos banda, Sio a pika dilanti cu un skop na cabez 4 - 1. Pero mesora Smit a demostra cu no ta pornada e ta un di e top bringadornan den e deporte aki. Apoya pa e publico di Chile y Aruba, por cierto mas cu 2000 persona, Smit ta manda un skop feroz na cabez di e argentino cu ta tamblea esaki pa e 4 - 4. Asina e pelea a keda bay hopi pareu. Den e siguiente rondnan cosnan a bay preta, pero un Smit cu a bay laga te na 9 - 5 cu un otro skop fenomenal na cabez. Faltando un minuut, Smit ta desconcentra y e argentino ta corta ventaha cu un skop na cabez pa e 9 - 8 y hasta empatata 9 - 9. No menos cu 8 seconde Stuart Smit ta manda un mokete duro pa e 10 - 9 y no ta laga esaki bay mas y ta gana su segundo combate. E publico di Chile a lanta grita y duna Smit un standing ovation.

Den e di tres combate y

semi-final Stuart mester a enfrenta e Brasileiro, Marcelino Correa. Aki e ganador lo pasa pa final. Mester bisa cu e publico di Chile a lanta para y aplaudi Smit na su entrada den e acomodacion. Smit a cuminsa bon unda e a anota e prome punto y ta mantene esaki largo. Un straf pa no bringa a duna e brasileiro e empate 1 - 1. Den e di tres rond, faltando un 20 seconde, e brasileiro Correa ta anota cu un skop na cabez y ta bay na 5 - 1, mesora Smit ta reacciona y anota e 5 - 2, pero mucho mas no por a ser haci, mirando e tempo y e brasileiro Correa ta clasifica pa e gran final contra Rivas di Venezuela.

Den un otro pool, Chile ta gana Panama, Uruguay a gana Colombia. Despues Chile mester a enfrenta



e favorito Venezuela, aki Chile ta perde den sudden death. Den semi-final, Venezuela a gana e atleta di Uruguay y ta pasa pa final.

Den final, Rivas di Venezuela ta bay cu e medaya di oro, ganando Correa di Brasil den un final dramatico cu e score di 4 - 3, mientras Smit y e peleador di Uruguay, Hernandez a keda na di tres lugar cu e medaya di brons.

Na final, e delegacion

tabata super contento mientras e publico di Chile cu a para tras di Stuart despues cu e Chileno, Medina a keda elimina, a tuma e oportunidad pa saca potret y pidi firma di e pugil Arubano. Esaki ta di tercer medaya pa Smit den Weganan Suramericano, alabez e ta haci Smit e atleta cu mas exito a cosecha pa Comité Olimpico Arubano cu un total di 4 medaya logra den weganen regional. Pabien Aruba cu e medaya di brons.





# Noticia Local

## After Carnival Street Legal a yega su final na Palo Marga

Siman pasa durante di e prome actividad oficial di Street Legal riba Palo Marga e head oficial Sr. Feli Lacle a bira malo den toren pa despues fayece cual a pone cu e caredanan a wordo suspendi y a continua Diasabra cu a pasa. Durante e actividad aki tur categoria di street legal a mira accion pa di e forma aki e point series oficial di aña 2014 ranca sali. Un di e categorianan cu sigur ta bay tin basta miras riba dje pa 2014 ta e categoria di Ladies Cup unda tur e damanan di Aruba cu ta gusta speed y adrenalina por drenta y midi forza cu otro riba e pista di Palo Marga. Por a mira cu various di e juffrouwnan aki ta basta skerpi riba luz y por te hasta bisa cu algun di nan ta te hasta mas skerpi cu e cabayeronan pues ta bon mes cu nan a core de e categoria di dama y no den esun di street legal general. E resultadonan di e prome evento a keda como lo siguiente:

### STREET LEGAL AUTO

1. Micheal Croeze
2. Juan Carlos Geerman

### STREET LEGAL BROMMER

1. Micheal Wever
2. Pierre Wever

### SCOOTER

1. Patrick Martis
2. Raymond Tromp

### LADIES CUP

1. Jeritza Jansen
2. Edeline Hart

### KING OF THE STREET

1. Edward Croes
2. Micheal Croeze

Di e forma aki The Boss Racing Foundation ta dunando su aporte na juda

tene nos careteranan mas safe door di habri e pista di Palo Marga pa asina esnan cu ta gusta core duro por haci esaki na un manera reglamenta, safe, sin pone nan mes of otronan den peliger y cu e posibilidad di te hasta gana premionan cash pa bay cas cune. E programa oficial di Drag Race tur aña ta cuminsa na luna di Maart despues di Carnaval pero e aña aki na dos ocashon caba mirando cu tabata ta tin weekendnan unda no tin actividadnan grandi di Carnaval cu cooperacion di Cuerpo Policial a dicidi di habri e pista tog pa asina duna tur hende e chens di bay Palo Marga y core con duro cu nan kier. The Boss Racing Foundation riba nan calendario 2014 a pone no menos cu 14 evento di Street Legal duna tur hende e oportunidad pa jega Palo Marga y practica e arte di core duro na un manera reglamenta y no riba caya unda nan ta expone nan mes como tambe otronan na peliger. Pa otro siman dia 22 di Maart lo mester a tuma lugar e segundo evento di Street Legal valido pa e point series pero esaki lo wordo posponi un rato mirando cu fin di luna tin e evento di The Boss Drag War y lo mester manda e computer di Palo Marga pa TSI na Merca pa asina por haci algun trabaonan di upgrading pa cu e cambionan cu lo wordo introduci pa 2014. Di e forma aki ta duna e oficialnan di pista tambe un break como cu nan ta voluntarionan y nan a traha 2 weekend caba tras di otro y fin di luna nan lo tin The Boss Drag War diana 27, 28 y 29 di Maart sigui e weekend despues pa e evento di Street Legal di "Faya Bo Haya 6" dia 5 di April. Otro siman Diadomingo dia 23 di Maart lo bay tin inschrijving pa The Boss Drag War 2014 y esaki lo

sosode na pista di Palo Marga mes unda lo bay tin musica, ambiente y training sessions pa e autonan di Drift di 4or pa 6or di atardi. Pa mas informacion por subi riba e facebook di Palo Marga na [www.facebook.com/palo.marga.aruba](http://www.facebook.com/palo.marga.aruba) y keda informa di tur loque a pasa of ta bay pasa y tambe bo por manda un private message cu bo preguntanan pa e directiva di Palo Marga.





# SOLO Local.....

Parlamentario Dangui Oduber

## Mienstras barionan ta sclama pa asfalt gobierno ta fiesta cu placa di pueblo!

Mi kier a felicita henter e pueblo di Aruba cu nos dia di himno y bandera y ban celebra esaki en grande. Mientras cu Aruba ta den pleno preparacion pa celebra nos dia nacional, nos a tuma nota cu partido AVP tambe ta bezig cu

preparacionnan pa e celebracionnan di himno y bandera. Loke a resalta den esaki ta cu partido AVP ta organizando un careda di go kart den centro di Oranjestad. E motibo pakico nos ta menciona esaki ta pasobra



partido AVP a haya ta bon pa usa fondonan publico pa drecha e retonde banda di cas di partido. No solamente a drecha e rotonde eynan, sino a drecha full e caminda pa prepara esaki pa e careda di go kart. Nos ta lamenta con un partido politico ta usa placa di pueblo pa un evento politico. Tin masha hopi bario na Aruba awor aki cu tin camindanan di santo y ta sclama pa asfalt. Tin di e camindanan cu tin años sin haya asfalt.

Gobierno envez di asfalta e camindanan aki ta scoge pa drecha e caminda pa un careda di go kart cu ta dura un dia. Segun nos informenan e gastonan

envolvi cu e drechamento di caminda aki ta 60,000 florin. Ta ser bisa cu a usa mas cu 60 ton di asfalt pa e evento aki. Gobierno tin placa pa drecha un caminda pa un evento di nan partido politico pero no tin placa pa asfalta otro camindanan y no tin placa pa otro necesidadnan di pueblo. Esaki simplemente ta un abuso cu ta wordo cometi cu placa di pueblo y a yega e momento pa e pueblo di Aruba cuminsa realiza kico ta pasando cu nan placa. No por ta asina cu e gobierno aki ta haci y deshaci cu fondonan publico pa un evento politico. Si enberdad e caminda aki tabata den necesidad pakico no a scoge pa drecha esaki promer? Di berdad esaki ta e promer prioridad di gobierno pa pone trahadornan di DOW traha dia y anochi pa keda cla?? Mientras cu e caminda unda e unico pilar di nos economia turista cu tin cu cana riba L.G Smith Blvd dilanti Royal Plaza e caminda ta manera luna bo ta cana esaki si no ta prioridad pa Gobierno???

Ta na su lugar pa minister di infraestructura bin duna claridad riba e asunto aki y bin splica si enberdad asina hopi placa a ser gasta pa un evento di nan partido.

### PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAMARS 18 DI MAART 2014

COMPILA:  
DIALUNA 17 DI MAART 2014  
17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
LEVEMENTE NUBLA Y  
GENERALMENTE SECO.

TEMPERATURA MAXIMO  
32 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26  
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:46 AM Y  
TA BAHÁ 06:51 PM.

BIENTO:  
FRESCO TE FUERTE DI  
DIRECCION OOST CU  
AVERAGE DI 22 NUDO Y  
BIENTO MAXIMO DI  
32 NUDO.

SITUACION GENERAL:  
RIBA MAR ATLANTICO UN  
AREA DI PRESION HALTO  
TA RESPONSABEL PA E  
BIENTO TA  
KEDA FRESCO TE FUERTE.

DEN NIVELNAN MAS  
HALTO FLUHO DI BIENTO  
TA ANTI-CYCLONICO CU TA  
MANTENE E  
TEMPO STABIEL Y SECO.

MAYORIA DI E YOBIDANAN  
LO PASA PARTI NOORD DI  
NOS AREA.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA TA  
BINIENDO DI DIRECCION  
OOST CU HALTURA DI 6 TE  
8 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO PA  
E CUMIENSO DI E SIMAN:  
LEVEMENTE NUBLA Y  
GENERALMENTE SECO.  
BIENTO TA KEDA FUERTE.  
TEMPERATURA TA  
FLUCTUA ROND DI  
NORMAL.

REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS)  
Y AWACERO (MM) DEN  
ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 25  
/ 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN  
26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN  
LO WORDO PUBLICA  
DIAMARS 18 DI MAART  
2014 17:00 (21:00  
UTC)

## ORANGE MATRASSEN FABRIEK

Nos ta fura tur stoel, matras y  
box

Nos ta traha tur tamaño di  
matras y box

Nos ta fura set di sala, Tv  
Chair, Comedor y Auto  
BON TRABAJO BON PRIJS  
GARANTIZA!

Olijfistraat 23D, Dakota

Tel: 588-7468 / 592-3344





# Noticia Local

Minister Drs. Paul Croes

## Awe nos ta celebra union di nos pais

*"Sinti e sentido patriotico di Bo pais"*

"Prome cu tur cos, laga mi felicita e organizacion pa un bunita trabou desplega, incluyendo e discursonan y desfile di gruponan uniforma", asina Minister Drs. Paul Croes, encarga cu Asuntonan Social, Labor y Maneho di Hubentud a duna di conoce despues di e evento protocolario y manifestacion cultural dilanti edificio di Consejo di Minister.

E mandatario tabata tin palabranan di aprecio pa su coleganan Minister President Mike Eman y Minister Otmar Oduber, kendenan den nan discurso elocuente a duna

hopi atencion na e union cu nos pais mester. "Y mi ta kere esey ta loke nos ta celebra awe. Tur diferencianan di rasa, religion, partido politico, ta wordo poni un banda pa e bandera blauw, blanco, geel y cora cu nos ta celebra awe. E himno na momento cu e resona ta uni henter e patria aki hunto. Mi ta kere cu esey ta e fortaleza di nos pais", asina Minister Drs. Paul Croes a duna di conoce.

Ta obvio cu Aruba a sa di demostra den pasado caba, cu den momentonan dificil, nos sa con pa uni y sali padilanti. "Y esey ta precisamente lo cual nos

ta celebra awe", e titular di Asuntonan Social, Labor y Maneho di Hubentud a subraya.

Su mensahe na tur hoben ta pa sinti e sentido patriotico di nos pais, saca bo bandera, bishita e

diferente eventonan cu tin rond di nos isla y celebra e dia den grandi!





# SOLO DEPORTE.....

## Medayista di brons, Stuart Smit a gana e curazon di e publico Chileno

Increibel pa mira cu un publico di un pais por biba cu un atleta di un otro pais den apenas 6 minuut di tempo cu nan a conoce. Esaki ta loke e atleta di taekwondo Stuart Smit y e resto di e delegacion Arubano a experiencia durante di e combate cu Smit a bringa contra di su gigante contrincante argentino, Martin Sio kende tabata dos cabez mas grandi cu Smit. E publico a lanta y cuminsa apoya Smit for di comienzo te na final, e cariño pa e atleta Arubano tabata bisto. Despues cu henter e competencia tabata tras di lomba tur hende a pasa cerca e delegacion Arubano y duna felicitacion pa cu e medaya obteni dor di Smit. Pa loke ta Stuart mes, e tabata e gran estrema, mas cu e propio medayista di oro, Rivas di Venezuela. Tur hende kier a saca potret y buska un firma di Smit, hasta e propio contrincantenan di Stuart mes. Grandi y chikito a tuma e oportunidad pa hiba un recuerdo cas, hasta un pancarta traha e momento ey cu Aruba asina grandi scirbi riba dje. Un momento inolvidabel pa Stuart Smit y nos delegacion Arubano. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e acohiba di Smit na Chile.





# SOLO DEPORTE.....

## GO FAST CYCLING TEAM CU DOS CAMPEON DIA DI ARUBA

Mas cu 200 ciclista riba caminda celebrando dia di Himno y Bandera

Riba dia di Aruba, Himno y Bandera, e coredornan di Go Fast Cycling Team a jama bon bini na e temporada di ciclismo di ruta.

Nuebe coredor di Go Fast Cycling Team a participa na e careda popular clasico Himno y Bandera 18 di Maart. E ganador

absoluto a resulta di ta George Winterdal den categoria Expert, sigui pa Anthony Wong, Jonathan Croes, Jean Junior y Robin Rol den e top diez. Den categoria damas, Cherley van der Linden a bai cu e titulo maximo. E coredornan Ruud van Doorn, Tony Marshall y Jayden Wong tambe a

participa na e careda aki. Go Fast Cycling Team a duna un bon bataya y ta cla pa cualkier reto cu e temporada trece cune.

Un palabra di danki na tur e mayornan cu a juda pa percursa pa e atletanan ricibi nan hydratacion y alimentacion riba ruta.



## Quincy Breell a mira accion den salto largo durante di e Weganan Suramericano 2014



Despues di hopi aña atrobe un atleta den e deporte di atletismo ta competi pa Aruba den weganan regional. Diabierna atardi e atleta di salto largo, Quincy Breell a mira accion den e Estadio Nacional de Santiago de Chile. Aña pasa Quincy a competi den e campeonato hulandes di atletismo como tambe na uno na Belgica unda e ta logra e establece e record Arubano den salto largo bulando un record nobo di 7.46m. E expectativanan pa cu e Weganan Suramericano tabata halto unda Quincy a competi contra di e miho 13 otro atletanan

suramericano den e disciplina aki. Mester bisa cu den su prome intento Quincy ta bula basta leu pero debi cu su pia a pasa e balki blanco, e bula a ser declara invalido. Mirando esaki Quincy tabata tin dos intento mas, mientras cu ela bai cuatelo pa e no haci error, alo largo Quincy a bula 6.90m den salto largo y a keda na di 12 lugar den 13 competidor. E Panameño Irving Saladino a gana e competencia bulando un total di 8.16m. E competencia di salto largo no tabata loke Quincy a desea, e por mucho mas mihor cu esey, mester sigui traha duro pa logra e meta desea.



## Fiesta na Emanuela na Dadelstraat

Cu hopi orguyo Asociacion SOPHIA a cumpli su prome lustro. Den un celebracion hopi ameno y cu nan invitadonan e dananan a sa di a organiza un fiesta cu e banda "Papito y su biba Lekker Band" pa asina pone inicio na e siguiente epoca di desaroyo y festehando nan 5 aña. Sophia ta e organizacion pa e ser femenino mas hoben na Aruba.

E ser femenino a wordo oprimi riba hopi tereno, pero a sa di persevera durante siglonan. Y awe SOPHIA por bisa cu nan ta e prome asociacion di e ser femenino na Aruba y den Caribe Hulandes cu ta ehersce e dicon y contenido di ta un SOPHIA.

Den su identidad SOPHIA ta pertenece na un organizacion cu mundialmente ta existi pa mas di 250 aña.

Hopi ta esnan cu no ta na altanto di esaki, pasobra nan no ta desea di reconoce of pa nan e no ta posibel pa forma parti di e dinamismo di nan organizacion. Cu loke Asociacon SOPHIA ta respeta.

No ta pornada a scoge e nomber "SOPHIA" cu ta nifica sabiduria na Griego, p'esey e shoko cu ta un simbolo di sabiduria, ta nos logo cu a wordo diseña pa e artista local Sr. Elvis Tromp. E triangulo ta simbolisa e conexon di mama, yiu y nieta. E colo fuchsia of Roos ta color cu ta reconoci mundialmente como e color di e ser femenino.

Pa Sophia e ser femenina no ta pa solamente duna bida, protégela, educa pero ta guia nos di ora nos nace y semper e tey sin ningun reconocimiento alguno.

E 5 añanan cu a pasa no tabata facil. Asociacion SOPHIA a sa di a surpasa tur sorto di dificultad y a crece pa mihor. Asociacion SOPHIA

ta creciendo, no cu cantidad pero cu calidad. Sabiduria y inteligencia no por wordo dividi. Mescos cu bo no mester tin forza pa move un piedra. Aunke e por ta un deseo, nos no por detene e tempo ni desaroyo.

Un danki ta bay pa nos famia, nos sotenedornan, turnos sponsornan, prensa local y internacional, pueblo di Aruba henter cu den e 5 aña cu a pasa a sa di duna SOPHIA nan sosten.



### Cumpleaño di Sr. Rafini



Diadomingo dia 16 di Maart Elvis Weert Sr. na fiesta di cumpleaños di su fiel oyente Alberto "Padu" Rafini hunto cu Shomai Koolman. Sr. Weert tabata invita na fiesta di cumpleaños di su fiel oyente Alberto 'Padu' Rafini y a topa cu un otro querido oyente cu ta Shomai Koolman. Riba e foto por mira Elvis Weert flankea pa sr. 'Padu' Rafini na man drechi y sr. Koolman man robey. Un pabien ta bay ainda pa sr. Alberto 'Padu' Rafini cu su cumpleaños.



# GRUPO MAGDALENA A CELEBRA DIA DI HIMNO Y BANDERA

Coro Magdalena a canta canticanan di Aruba y tambe nan a baila caha di

Orgel "Flor del Campo" y a saborea cumindanan hopi sabroso. Tur esaki Grupo

Magdalena a realisa den Centro di Bario Ayo pa su miembro/anan. Grupo

Magdalena ta desea tur su miembronan y Aruba en general cu nan lo pasa

un feliz "Dia di Himno y Bandera".





## Larry & Cheryl Ann Daricek honored at AHATA



Recently, Larry & Cheryl Ann Daricek were honored as an distinguished visitor after returning to Aruba for 19 consecutive years.

The symbolic honorary title is presented in the name of the Minister of Tourism as a token of appreciation to guests who visit Aruba for between 10 and 20 years consecutive. Mr. Ricardo Croes representing Aruba Tourism Authority conducted the ceremony

at the AHATA office.

Mrs. Cheryl commented that she will never change her vacation island for any other island.

Top reason for returning provided by the honorees



where they consider Aruba to be the "Happy Island", the great weather, and Friendly Aruban Hospitality, white sand beaches and the local food. Larry also commented that they have been cleaning our beaches for 17 years,

last time at the noord west side they discover an empty bottle from Guyana.

On the pictures Mr. Croes from ATA together with Larry & Cheryl Ann and AHATA Rep. Vanessa at AHATA.

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:



Paardenbaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)

17 Maart 2014 Anochi





Sorteo #: 744

**6010**

**4557**

**1912**



Sorteo #: 744

**7075**



Sorteo #: 744

**5568**

**Scorpio**




Sorteo #: 5220

**4745**

**4140**

**9582**



Sorteo #: 4264

**3329**



Sorteo #: 3023

**2239**

**Capricorn**




Sorteo #: 610

**5123**

**6165**

**7790**




Sorteo #:

0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00

**Joker Letter**

**Proximo Jackpot**

**110.000,00**




Sorteo # 2938

0 x Jackpot
0 x Match 4
95 x Afl. 8,00

**Proximo Jackpot**

**16-22-23-27-29**

**67.500,00**




Sorteo #: 629

0 x Jackpot
2 x match 4
5 x Afl. 500,00
80 x Afl. 50,00
123 x Afl. 15,00

**Mega Ball 10**

**Proximo Jackpot**

**470.000,00**



**Afl. 600.000,00**



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

## MISSING DOG!



E cacho aki a wordo **HORTA** y ta perdi, e ta un Rednose Pitbull puppy color blanco ku bruin y wowo berde kla. Ultimo biaha ku ela wordo mira pa su donjo e tawata tin un cadena preto na su nek. Polis ta na altura di esaki, **NO** compra cos horta y forma parti di ladroneria, si bo por a mira un persona ku esaki y/of a wak e cacho y sa algo di dje, porfavor jama 5690793 / 7435269 of 6603764. Tin un **RECOMPENSA** pa e persona ku juda nos hunja nos cacho bek.

### Ta bende

Puppy's Maltese  
vacuna y ontworm  
yama cell 566-9749

### Ta Bende

Harinja di **MAISHI RABO**  
100% natural na  
**Nature's Discount**  
Seroe Blanco dilanti APFA  
y Pos Chikito banda di  
Laboratorio Familiar.  
Tel: 5840336

### TA HUUR

APARTMENT MUEBLA .  
AWA Y CABLE INCLUI.  
MAXIMO 2 PERSONA.

PA MAS INFORMACION JAMA 563-2222.  
Y TAMBE TIN UN SNACKTRUCK NA HUUR OF  
CUMPRÁ .

## TA HUUR

Ta huur esapacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualkier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

## CUMINDA

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

## TA BENDE

**pick up chevrolet s10  
double cabin año 2005  
tsd A/C color silver  
AFL.8000,- OBO**

**pa mas informacion  
tuma ccontacto na :  
5938182**

## TA BENDE

Un airco Window Unit 18mil  
BTU NOBO pa solamente  
450 florin OBO Un stoof 4  
burners ideal pa apt color  
grey Pa 450 florin OBO Un  
set di comedor 4 stoel di hero  
duro + mesa di glas cuadra  
elegante Pa 350 florin OBO  
Pa mas info Tel: 5620119

## CUMINDA

Sta Cruz Bar y  
Restaurant. Pa  
pidi cuminda  
yama: 585-8088

## TA BENDE

Roll di papel di corant -  
Afl. 100.00 / 50.00. (pa  
fura auto, paketa caha o  
carga, etc)

739-0101

## CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

### Ta bende:

Un pick-up ford Ranger  
2003 den bon condicion  
Gespuut nobo cu a/c color  
blanco 2 porta Prijs awg  
6.500.00/ andres TL 68-B

Pa mas information cel  
5932952

## TA HUUR

Fiesta pa mucha?

Pa entretene fiesta di  
mucha, nos ta ofrecbo  
un pakete completo.  
Jama Kerekentenchi  
Party Club na 593-6187

### TA BENDE

**PORCO DI DOS  
LUNA BIEUW  
AFL 60,- PA UN  
TEL 5941317 /  
5859870**

## Barber

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9.00 anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa serca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

## TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa  
cualkier ocasion. Airco,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

### Ta bende :

Lavamano clear nobo  
Cada uno awg 100.00( pa  
riba cabinet )

Wagner machien paint  
crew Cu 2 manera pa  
apuit verf Prijs awg  
450.00 Tel: 5932952

## TA BUSCA

Sales person pa traha  
como representante  
di benta pa Solo di  
Pueblo. Minimo 5 anja di  
experiencia den benta di  
propaganda. E mail nos  
na solodipueblo@gmail.  
com

## Chica Pos

Marios Septic Tank

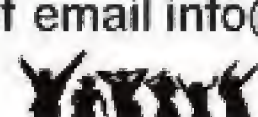
Servicio Rapido pa chica  
pos.

Pa servicio yama:  
5603500

## Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email info@indianrockgarden.com





# Página na Spaño.....

## Diez días después, Tailandia revela que sus radares “captaron un avión”



“No le prestamos atención porque la Fuerza Aérea sólo atiende las amenazas contra el país”, explicó su vocero Montol Suchookorn.

El Ejército de Tailandia comunicó este martes, 18 de marzo, que sus radares detectaron un avión que puede haber sido el Boeing 777 del vuelo MH370 de Malasya Airlines, apenas minutos después de que esta aeronave, desaparecida desde el 8 de marzo, cerrara sus comunicaciones con tierra y desapareciera.

La demora en dar a conocer esta información es tan llamativa que fue la primera consulta al vocero de las Royal Thai Air Force (Real Fuerza Aérea de Tailandia), Montol Suchookorn, debió responder a los periodistas: “No le prestamos ninguna atención.

La Real Fuerza Aérea Tailandesa sólo se ocupa de las amenazas contra nuestro país, así que cualquier cosa que no se vea como una amenaza hacia nosotros, simplemente la miramos sin tomar acciones”, señaló.

Resulta inexplicable, tanto por la falta de iniciativa propia como de sensibilidad por los allegados a las 239 personas que estaban a bordo, que los militares no hayan colaborado con la búsqueda de datos tan elementales.

El vocero relató que recién cuando Malasia pidió que chequearan otras vez los datos de los radares - sucedió este lunes 17- la Fuerza

Aérea del país vecino, sobre cuyo territorio habría volado el Boeing según los mapas de todas las especulaciones actuales, echaron una mirada con mayor atención.

“No pasó mucho tiempo para que nos imaginemos (que podía tratarse del avión), aunque tuvimos que consultar a algunos expertos para saber sobre el tema”, explicó Suchokoorn.

La última comunicación desde la cabina del MH370 se produjo a la 1:20 AM del sábado 8 (hora local), mientras que a la 1:28 AM el radar militar de Tailandia “detectó una señal, que no era una señal normal, de un avión que se dirigía en la dirección opuesta al del avión del vuelo MH370”, regresando a Kuala Lumpur.

Luego, el avión giró hacia su derecha (al oeste), rumbo a la ciudad malasia de Butterworth, cerca del estrecho de Malacca. La señal era débil y no incluía ningún dato, tal como el número de vuelo. Por lo tanto, no es seguro que se trate del MH370.

Aun así, estos datos no hacen más que reforzar los patrones de búsqueda actuales, que trasladaron definitivamente desde el Mar del Sur de China hacia el estrecho de Malacca y el Océano Índico.

## Ucrania autoriza el uso de las armas a sus militares desplazados en Crimea

El Gobierno interino de Ucrania matiza que esta medida se empleará si hay vidas ucranianas en peligro



El Ministerio de Defensa de Ucrania ha autorizado esta tarde el uso de sus armas a los militares ucranianos emplazados en la península de Crimea, [anexionada horas antes a Rusia mediante un tratado sellado en el Kremlin](#). [[Sigue en directo las reacciones tras el desafío ruso](#)]

«De acuerdo a una decisión del Comandante en Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas de Ucrania y del ministro interno de Defensa, y en base a la orden del jefe del Estado Mayor (...), **se autoriza el uso de armas a los destacamentos de las FFAA de Ucrania emplazados en Crimea**», señala el comunicado de la cartera ucraniana.

El Gobierno interino de Ucrania toma esta decisión después [del fallecimiento de un oficial ucraniano durante el ataque contra una base militar ucraniana en Simferopol](#), según denunció el Ministerio de Defensa de Ucrania.

### Permanent Make-Up

*E solución pa bo cejanan*

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solución pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 año di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico, Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord patras di Botica Noord*



# Pagina na Spaño.....Venezuela

## Opositor detenido llama a mantener la 'presión' en Venezuela

El dirigente opositor venezolano Leopoldo López, detenido desde hace un mes acusado de instigar a la violencia en las protestas, llamó este martes a "mantener la presión" contra el presidente Nicolás Maduro mientras las manifestaciones bajan en intensidad tras un despliegue militar en el este Caracas.

"Mi más profunda admiración al pueblo venezolano por su lucha pacífica en las calles. Le hago un llamado al país para que mantenga la presión", afirma la misiva escrita por López y leída por el alcalde opositor de la ciudad de San Cristóbal, Daniel Ceballos, en la que convoca a nuevas movilizaciones para el próximo sábado en todo el país.

El mensaje fue leído durante un mitin convocado por Voluntad Popular, el partido de López, para exigir su liberación y al que asistieron unos 300 simpatizantes y dirigentes opositores.

Las manifestaciones opositoras han ido a la baja en los últimos días. El despliegue de tropas del lunes en el distrito caraqueño de Chacao se mantenía pero de forma más discreta.

El mitin por la liberación de López, economista egresado de Harvard y que fue alcalde de Chacao entre 2000 y 2008, se realizó en las cercanías de la cárcel militar de Ramo Verde (a 30 km de Caracas), donde López permanece recluido tras entregarse hace un mes a la justicia en un acto de masas en una plaza del este de la capital.

El dirigente de Voluntad Popular se sumó a las protestas que estudiantes opositores venían realizando contra la inseguridad, la inflación y el desabastecimiento desde principios de febrero en el estado Táchira (oeste, fronterizo con Colombia), y el 12 de ese mes convocó una marcha en Caracas que terminó con tres muertos y actos de violencia callejera.

En un principio fue acusado de varios cargos, entre ellos homicidio y terrorismo, pero tras ser detenido la Fiscalía redujo la lista de delitos a "incendio intencional, instigación pública, daños a la propiedad pública y asociación para delinquir".

López espera desde una pequeña celda que la justicia determine si hay elementos para juzgarlo, lo que podría prolongarse durante 15 días más.

Conocido por su ambición y su carácter confrontador, López es uno de los impulsores de "La Salida", la táctica de realizar protestas callejeras para forzar por la vía constitucional el fin del gobierno de Maduro, algo que fue calificado por el mandatario como un "golpe de estado en desarrollo".

La estrategia de López, a la que se sumaron otros dirigentes del ala radical opositora, generó reticencias en la opositora Mesa de la Unidad Democrática (MUD), entre ellos su líder y excandidato presidencial Henrique Capriles, que advirtió que "las condiciones no están dadas" para la caída de Maduro.

"Las protestas han dejado una gran fractura en la oposición. Leopoldo López estuvo en el centro de la opinión pública hasta el momento en que se entregó y luego ha visto disminuida su importancia justamente porque se entregó y está bajo régimen carcelario y porque el sector de la oposición estudiantil que antes le obedecía ya no le obedece", explica a la AFP el politólogo Carlos Romero.

Las calles del municipio de Chacao -epicentro de las protestas en Caracas- seguían este martes tomadas por tropas de distintos cuerpos, pero en



menor número y con una vigilancia más discreta.

El despliegue de seguridad respondió a una orden de Maduro para tratar de apagar los últimos focos de disturbios tras un mes y medio de protestas que han dejado 29 muertos, cerca de 400 heridos y 41 investigaciones por violación de derechos humanos por parte de cuerpos policiales.

Tras el despliegue, este distrito opositor de clases media y alta vivió una de las pocas jornadas sin bloqueos de calles ni batallas campales entre manifestantes radicales lanzado piedras y fuerzas del orden respondiendo con gases lacrimógenos.

Sin embargo, el lunes sí que hubo disturbios en otras ciudades del oeste del país, como San Cristóbal, Mérida o Maracaibo, sin reportes de heridos.

"La militarización no va a acabar con las manifestaciones. Para ello debería haber una iniciativa política por parte del gobierno y la oposición para buscar un consenso en los grandes temas nacionales. Pero no van a sentarse en una mesa si no tienen una presión de carácter internacional e instancias domésticas, como la Iglesia", agrega Romero.

Al final de la tarde del lunes, una multitud tomó por unas horas la Plaza Altamira y otra calle cercana al grito de "¡resistencia! ¡resistencia!" para denunciar la presencia de los guardias.

El Tribunal Superior de Justicia emitió el lunes un fallo en el que instruye a autoridades municipales a impedir bloqueos callejeros en los municipios Chacao,

Maracaibo, San Cristóbal y Lecherías, todos gobernados por opositores.

### TA HACI TRABAO!!

TA HACI TRABAO DI  
CORIENTE , VERF,  
CORTA MATA , METSLA,  
PLUMMING, WELDER, HACI  
CURA LIMPI Y DRECHA DAK.  
YAMA 562- 8188 OF  
585- 1147

### For Rent

Oficina di 40 m2 /  
warehouse  
oficina tin wc y airco full  
renoba y bon situa riba  
caminda playa sta.cruz  
info:5616778

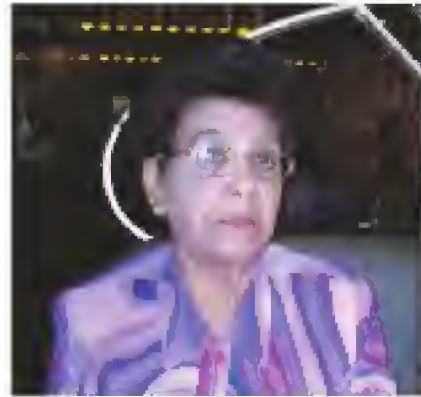


# Obituario Solo di Pueblo.....

## Gradicimento

Oh gloriosa Santa Anna

Que estas llena de de compassion por quienes te invocan y de amor por los que sufren.  
Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nan sosten durante fayecimiento y entierro di nos Mama, suegra, Wela, Ruman, Tanta:



## Johanna Britten

Mihor conoci como Anna, Tantan, Mama Ann

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar  
Diarazon 19 di Maart 6'or atardi  
Diabierna 21 Maart pa 6'or atardi  
Diasabra 22 di Maart 7'or di anochi.

Na number di su yiunan y demas famia.

*"For di direccio di e trono mi a tende un stem duro bisa: "Esaki ta e luga di Dios cerca e hendenan. Lo e biba cercanan y nan lo ta su pueblonan. E mes lo ta cercanan como nan Dios. Lo E seca tur lagrima for di nan wowo y morto lo no existi mas. Lo no tin nada di rotoy, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay."*  
Revelacion 21:3, 4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



## Pedro Veronico Willems

mihor conoci como:

"Perus"

19 October 1930 -  
16 Maart 2014

Ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 21 Maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual a nifica pa nos, a bai sosega den brasa di Señor nos querido tata, welo, ruman, suegro y cuña



## Ronald Ralph Meurs

Cariñosamente yamá "Ron of Ronny"

\*18-06-1939 - □14-03-2014

Vuido di Isolina Meurs - Rasmijn

Na number di su:

Yiunan: Reynaldi y Rosa Meurs  
Rosita Meurs  
Gina y Ad Martens - Meurs  
Natalie Meurs

Nietonan: Amanda, Laura y famia, Alina, Guillaume, Jason, Yareena y famia, Lani, Gayana y Enrique

Bisanieta: Sophia Van Der Zwan

Rumannan: Humphrey Meurs  
Paul Meurs  
Peggy Meurs  
Frances y Fabian Dañe - Meurs  
Claudette Meurs y Juan-Carlos

Sobrinonan: Percy, Nancy, Marco, Ernesto, Casper, Gilbert, Nasrin, Lody, Rurik

Cuñanan: Fransisca Ridderstap y famia  
Ale y Winnie Rasmijn y famia  
Fan y Lina Rasmijn y famia  
Coby y Mena Rasmijn y famia  
Efe Rasmijn

Ihanan: Frank Ridderstap, Maikel Tromp, Gina Rasmijn, David Geerman

Ayudante: Omaira & Rita

Comer y compernan, amigonan y demas famia: Meurs, Martens, Dañe, Bartels, Ridderstap, Rasmijn, Ras, Van Der Zwan, Feith, Tromp. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

**Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 21 di maart 2014 na Aurora Funeral Home** saliendo pa Santana "De Vries" na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Adres pa condolencia: Diahuebs 20 di Maart for di 7'or pa 9or na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di:



## Sr. Frank Antonius Lacle

Gradicimento ta bay pa tur cu a yama, manda flor of krans, emails y telegram. Danki pa e palabranan di Consuelo.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera: Diahuebs 20, Diabierna 21 y Diasabra 22 di Maart tur pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.  
Boso presencia ta altamente aprecia  
Na number di su esposa: Nicolina Lacle-Winterdaal y famia

"Bini cerca mi tur esnan cu ta cansa y carga y mi lo refrescanan."  
Mateo 11:28  
Cu honda pena, nos ta anuncia cu a fayece na edad di 89 aña:



## Sra. Vuida Petra Cira Rustveld-Boekhoudt

Mihor conoci como

"Petrica of Mai"

31 Januari 1925 - 14

Maart 2014

Ta invita tur amigo, bisia y conocinan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 20 di Maart, pa 4or di atardi lo tin un discurso y lo ta saliendo 4:30 atardi di Olive Tree Funeral Home - San Nicolas pa Santana Central na Sabana Basora. Petrica lo ta reposa for di 1'or di merdia na Olive Tree Funeral Home San Nicolaas.

Adres pa Condolencia ta: Noord Cura Cabai 76, Brazil.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di un of otro famia.



# Obituario Solo di Pueblo.....

## Mensahe di Dibino Niño Hesus na Reginald Danje

AMI Dibino Niño Hesus mensahe na Mi ruman Reginald y na mundo. Pa tur Mi sirbidornan. Yobida di bendicion boso ta ricibi for di cielo ora Mi manda e yobida di awacero cu ta e bendicion puro. Sali pafor di unda boso ta y ricibi e bendicion di Spirito Santo. Laga e yobida di awacero basha ariba boso y haci nomber di Tata y pidi boso deseonan cu fe grandi y boso criaturanan tambe. Sacanan pafor den e awacero, pa ricibi e bendicion di Mi man nan pa nan worde purifica cu e awa puro bendiciona di man di boso amigo Dibino Niño Hesus, cu ta reinara na e mundo aki. Mi ta pidi boso no lubida nunca cu Dios ta duna boso tur cos den e mundo aki. Mi ta pidi boso no lubida nunca cu Dios ta duna boso tur cos den e mundo aki, pa boso aprecia y no haci abuso di dje di mas. No lubida Mi ta mira boso, Mi ta pordona, Mi ta duna boso y Mi ta kita bek, pesey no haci dimas, ni bira lomba pa Mi y siña comparti cu boso prohimonan. Reza e Santo Rosario tur dia y yuda e Religion Catolico, cu Mi ta mira ta bay atras. Pa e Dios nan falso cu ta gaña hopi hende y nan ta bay den e caminda robez cu engaño y materialnan. Mi rumanan no laga material cambia boso religion berdadero. No bay tras di e Dios falsonan, cu engaño pa nan propio interes. Mi dicipelnan Mi ta pidi boso scucha Mi mensahenan y plama nan rond di mundo pa un y tur. Siguimi den e berdadero Religion Catolico, scucha Mi den Nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo, Amen. Alleluya, Alleluya, Alleluya y ricibi e bendicion di Awacero.

"Laga tur cos ta spera mi ta bunita,  
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.  
laga tur locual cumi laga atras keda bunita y  
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



**Millute Jeanne Richards**  
\* 26-03-1920 † 16-03-2014

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues.**

*"Señor ta mi wardador,  
mi n' tin falta di nada;  
Den cumucu di yerba berde,  
E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil,  
pa mi bolbe haya forza."*  
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

**Francisco Jose "Jossy" Tromp**  
21 Augustus 1925 -  
17 Maart 2014  
Ex-gezaghebber di Aruba

**Acto di entierro y dia pa condolencia lo wordo anuncia despues.**

Centro di Bario Savaneta ta informa:  
Pa bo fiestanan Privu y Publico Ricibimento, matrimonio y pa hacimento di aña,  
Y pa tur otro actividad, e club ta disponibel na un bon prijs na bo disposicion.  
Pronto por haci uso di Zaalvoetbalveld cu a haya un renobacion total.  
Yama: 584-7280/ 593-4566

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustanan atencion durante fayecimento y entierro di:



**Sr. Idis Clarita "Didi" Emers**

Gradicimento ta bay pa tur cu a yama, manda flor of krans, emails y telegram. Danki pa e palabranan di Consuelo. Tambe nos kier a gradici di curason 4 de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuidu y atencion.

Alavez nos ta invita pa 1 Santo Sacrificio di misa na Pro-Catedral San Francisco na Playa: Diarazon 19 di Maart pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia  
Na nomber su rumannan, sobrinonan y demas famia.

## Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."  
Huan 8, 44.

## Commercial Space available for Rent den curazon di Noord Centro Comercial Noord

1. 66M2 bon pa office of cualkier negoshi
2. 65M2 na caminda grandi (Hotspot) Yama libremente 7307000 pa mas informacion

## CONSEJO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

Apreciabel mayornan:

Na luna di November lo tin Sacramento di Confirmacion na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Esaki ta pa tur hoben cu a caba school basico of ta bishita un scol avansa caba, cu ta biba den parokia di Santa Cruz y cu kier ricibi e Sacramento aki.

En conecion cu esaki nos ta informa mayornan cu inscripcion pa Sacramento di Confirmacion lo ta riba e siguiente dianan di 5:00 pa 6:30 di atardi den e aula banda pa zuid di sacristi.

Dia 31 di Maart 2014 ta pa esnan di COLEGIO LAURA WERNET-PASKEL

Dia 01 di April 2014 ta pa esnan di CACIQUE MACUARIMA SCHOOL

Dia 02 di April 2014 ta pa esnan di MARIA SCHOOL

Dia 03 di April 2014 ta pa esnan di COLEGIO SAN HOSE

Dia 04 di April 2014 ta pa esnan cu TA BISHITA UN SCOL AVANSA CABA

E hoben mester presenta su mes hunto cu su mayornan cu un identificacion y un prueba di bautismo. E prueba di bautismo por ta trouwboek of kaarchi di bautismo. Sin papelnan aki e hoben no por ser inscribi. Si e hoben a batisa na un otro parokia e mester busca su papel di bautismo na e parokia concerni. Por favor trece nomber di madrina of padrino dia di inscripcion. Nos ta pidi un contribucion di AFL.50.00, esaki ta pa cubri gastonan di lunch box, material, etc.

TA PIDI MAYORNAN PA TUMA BON NOTA DI DIA- Y ORA NAN STIPULA Y CUMPLI CU ESAKI.

ATENTAMENTE,

Na nomber di Parokia Santa Cruz

Coordinadoranan di Confirmacion

Winnie Croes – Cell # 5941595 / Maria L. Curiel – Tel # 5858439



## “Maria Goretti School a ricibi presentacion for di Seccion di Pesca di Santa Rosa”

en connexion cu Dia di Himno y Bandera

Recientemente sr. Castro Perez kende ta representante di e seccion di Pesca di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) tabata presente na e school secundario Maria Goretti unda cu el'a duna tres presentacion riba e topico di diferente piscanan cu ta biba den e awanan teritorial di nos isla.

E presentacionnan cu a wordo duna na Maria Goretti School a wordo adapta specialmente na nivel di school secundario pa asina brinda e alumnonan informacion den un forma interactivo y na un nivel cu nan por comprende.

Durante e presentacionnan aki por medio di ilustracion e alumnonan a sera conocir cu diferente tipo di pisca cu ta biba ambos riba reef como den profundidad di lama. Tambe Sr. Perez a splica riba e piscanan cu ta den peliger di extinsion y forman con por yuda proteha esakinan.

Despues di e presentacion

alumnonan a haya e oportunidad di haci preguntanan y conta nan propio experiencia unda cu por a tuma nota di e interes grandi cu ta bini for di e alumnonan pa cu e bida maritimo rond di nos isla.

Cu presentacionnan asina Departamento di Agricultura, Cria y Pesca kier hiba informacion mas serca di pueblo y asina educa riba e importancia pa cuida nos bida maritimo y como tambe mantene bibo e bunita ofishi di pesca. E presentacion aki ta cuadra cu e vision di Santa Rosa pa hiba informacion di nos sector primario mas serca di nos hobennan.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca tabata sumamente orguyoso pa por tabata presente na Maria Goretti School y ta gradici Juffrouw Valeska Trim pa e invitacion.

“BAN SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA”



## SOLICITUD PA MIEMBRO DI DIRECTIVA DI ARUBA WIELER BOND TA HABRI TE CU DIABIerna AWOR 21 MAART 2014

Durante e asamblea extra ordinario di Aruba Wielerbond teni riba dia 28 Februari 2014 a instala un comision cu e meta pa prepara e Asamblea General AWB 2014 den cual lo bay eligi tambe un directiva nobo pa e proximo periodo.

E meta di e comision ta entre otro pa facilita den reclutamento y postulacion di candidatonan pa puestonan den directiva di AWB. Durante e asamblea e comision lo asisti tambe den e proceso di eleccion a base di regla y acuerdonan stipula pa cu esaki.

E comision ta anuncia cu solicitud pa un (o mas) puesto como miembro di directiva (presidente, secretaris, tesorera y comisario) ta habri pa publico general te cu diabierna 21

Maart 2014 pa 7'or pm.

E comision ta haci un yamada na tur club, miembronan di AWB, cu ta acerca un persona pa candidato pa un puesto den directiva pa haci uso sigur di e documento "descripcion di tarea" pa asina e persona tin un idea cla di locual e tarea den directiva ta ensera. E documento aki a wordo manda via email y por wordo pidi tambe cerca sra. Z. Everon via email: zaida.everon@gmail.com. o sra. M. Leerdam via email: typentalk2monique@hotmail.com.

Tambe nos ta pidi pa e candidato yena e formulario di postulacion y acompaña esaki cu un CV y un motivacion di candidatura cortico. E CV y motivacion aki por wordo poni

ariba maximal un A4.

Tur formulario di solicitud acompaña pa un CV y motivacion por wordo entrega no mas tarda cu dia 21 maart 2014 te cu 19:00 p.m. cerca sr. Reinaldo Mackintosh na Valero Sta. Cruz.

Como cu e comision ta desea di mantene e proceso di postulacion y eleccion mas transparente posibel no ta acepta e documentonan aki via e-mail, message etc.

Entregando e documentonan aki na tempo ta garantiza cu nos por distribui e informacion na tur club y miembronan pa asina un y tur tin un idea cual ta e personanan cu a postula nan mes pa candidato y wak kico e persona aki lo por significa

no pa nan so pero pa e ciclismo di Aruba en general.

E candidato na su turno ta haya e oportunidad pa campaña y purba convence clubnan y miembronan cu e ta e candidato ideal pa un puesto den directiva.

Sperando cu informacion duna ta di bon uso pa bo(so), e comision ta spera di por conta cu un proceso fructifero y un eleccion exitoso pa asina inslata un directiva nobo pa maneha e deporte di ciclismo na Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Reinaldo Mackintosh na email agnaldo@setarnet.aw.